KAIKKIEN MAIDEN PROLETAARIT, YHTYKÄÄ!

Финская газета „ПУНАЙНЕН КАРЬЯЛА“

# PUNAINEN KARJALA

NKP(b):n Karjalan AK:n ja KASSR:n TpKK:n lehti 17:s vuosikerta ★ Jokapäiväinen sanomalehti — Hinta 10 kop. 1/1 vk. 30:—, 1/2 vk. 15:—, 1/4 vk. 7:50

N:o 176 V. 1937 — Kuusipäivän 3:s päivä — Tiistaina elokuun 3 p:nä

## Bolshevistisesti valmistauduttava Korkeimman Sovetin vaaleihin

Päivä päivältä me lähestymme Korkeimman Sovetin vaaleja, jotka suoritetaan uuden vaalisysteemin mukaan yleisen, yhtäläisen ja välittömän vaalioikeuden pohjalla, salaisella äänestyksellä.

Voidaksemme menestyksellisesti suorittaa vaalit, tulee niihin valmistautua erikoisella huolella. Puolue- ja sovettijärjestöjen on nyt osoitettava mallinäytteitä organisatsioni-, propaganda- ja agitatsionityössä, sillä uudella tavalla suoritettaviin vaaleihin on meidän tultava varmoina siitä, että jokainen valitsija perinpohjin tietää oikeutensa ja vaalijärjestyksen.

Meillä Karjalassa on vielä kerrassaan riittämättömästi käsitelty Konstitutsioitakin. Ennakkoyhteenvetojen mukaan esim. Stalinilaisen Konstitutsion käsittelyyn on osallistunut vasta 64 prosenttia tasavaltamme väestöstä ja Karjalan Konstitutsion käsittelyyn 37 prosenttia.

Rajonimme puolue- ja sovettielimet eivät ole vieläkään selvittäneet itselleen sitä, että nimenomaan jokaisen kansalaisen on tunnettava oma Konstitutsionsa. Useimmiten tyydytään vain siihen, että organisoidaan opiskelu rajonin keskuksessa, mutta syrjäseudut jäävät huomioimatta.

Esim. Vieljärven rajonissa tuli plaanin mukaan organisoida 9 Konstitutsion tutkimuspiiriä, mutta organisoitiin vain 2. Tästä seurauksena syrjäkylien asukkaat, metsä- ja uittotyöläiset jäävät kokonaan tämän jokaiselle sovettikansalaiselle välttämättömän Konstitutsion opiskelun ulkopuolelle.

Lisäksi Konstitutsion käsittelyssä käytetään kerrassaan vähän paikallista materiaalia eri kysymysten selvittämiseksi. Esimerkiksi yhä laajentuvaa sovettidemokratiaa olisi valaistava paikallisen selsovetin työn esimerkeillä, vasta paikallisen esimerkin valaisemana voi jokainen kansalainen ymmärtää kysymyksen selvästi.

Sitäpaitsi sovettidemokratian kysymystä, jota tulisi erikoisesti selvittää, eivät ymmärrä vielä kaikki selsovettien työntekijät itsekään. Niinpä Kantalahden asutussovetti vielä joku aika sitten piti pleenumin, jossa ei ollut täyttä määrää pleenumin jäseniä. Sensijaan, että sovetin tulisi selvittää kansalaisille monipuolisesti sovettidemokratian ja sovettilakien noudattamista ja omalla esimerkillään juurruttaa niitä joukkoihin, se itsekin vielä rikkoo demokratiaa.

Keskeyttämättä Konstitutsioiden käsittelyä on samanaikaisesti organisoitava uuden vaaliasetuksen syvällinen käsittely. SSSR:n Korkeimman Sovetin vaaliasetus on saatettava jokaisen sovettikansalaisen omaisuudeksi. Jokaisen sosialismin rakentajan tulee kirkkaasti tietää kaikki ne monipuoliset oikeudet, jotka hänelle turvaa toveri Stalinin luoma Konstitutsio, ja uusi vaaliasetus.

Tämä Konstitutsion ja uuden vaaliasetuksen perinpohjainen jokaiselle kansalaiselle selvittäminen on juuri ensimmäinen tehtävä, mikä sisältyy Korkeimman Sovetin vaaleihin valmistautumiseen.

Toinen yhtä tärkeä tehtävä, joka on suoritettava samanaikaisesti, on sovettien työn perinpohjainen uudestijärjestäminen. Tämä tehtävä on suoritettava niin, ettei kansan vihollisille — trotskilais-buharinilaisille spioneille ja diversanteille, saksalais-japanilaisen fasismin inhoittaville agenteille ja niihin kietoutuville natsionalisteille jäisi pienintäkään mahdollisuutta tunkeutua sovettijärjestöihimme. Tätä varten on lujitettava sovettien yhteyttä valitsijajoukkojen kanssa.

Sellainen käytäntö, kuin on ollut Kantalahden asutussovetilla, on kertakaikkiaan sovettityön vastaista. Vuoden 1937 aikana ei siellä ole yksikään sovetin deputaatti selostanut työtään valitsijoilleen. Samoin Kontupohjan rajonin Kulmuksen selsovetin jäsenistä on kuluvan vuoden aikana ainoastaan 2 deputaattia tehnyt selostuksen valitsijoilleen.

Työtätekevien valitusten käsittely ja valitsijain nakaasien täyttäminen ovat ne tehtävät, joiden täyttämisen mukaan valitsijat arvostelevat sovettinsa työtä. Jos nämä tehtävät suoritetaan hyvin, on sovetilla myöskin hyvä auktoriteetti, päinvastaisessa tapauksessa sitä ei ole. Mitenkään eivät valitsijat voi kunnioittaa sellaista sovettia, kuin on Kantalahden asutussovetti, jossa 40 nakaasista on täytetty ainoastaan 3.

Muutamat sovetit ovat ymmärtäneet, että Konstitutsion selvitys kuuluu vain puoluejärjestöille ja jääneet syrjään koko tehtävästä. Näin on tehnyt esim. Poventsan selsovetti. Tällainen käytäntö on myöskin sovettityövastainen.

Soveteissamme työskentelee paljon kommunisteja, mutta kaikki he eivät täytä tehtäviään. Niinpä Kantalahden asutussovetin 30 kommunistideputaatista työskentelee vain 10.

Jokaisen puoluejärjestön on tarkastettava soveteissa työskentelevät jäsenensä ja turvattava kommunistien esimerkillinen, johtava osuus sovettien työssä. Myöskin nuorisoliitto- ja ammattiliittojärjestöjen on voimakkaasti valmistauduttava Korkeimman Sovetin vaaleihin.

Äskettäin oli lehdessämme julkaistu kirjoitus Kontupohjan rajonin Ilemselän selsovetin puheenjohtajasta tov. Slatvinskajasta, joka on hyvin organisoinut valmistautumisen Korkeimman Sovetin vaaleihin. Juuri hänen tavallaan tulee kaikkien sovettien puheenjohtajien työskennellä.

Sovettiemme on viipymättä poistettava työstään yllämainitunlaiset ym. puutteellisuudet, sillä uuden systeemin mukaiset vaalit tulevat punnitsemaan sovettityöntekijöitä ankarasti, ei puheiden, vaan tekojen mukaan.

Sovettien rooli työväenluokan diktatuurin eliminä tulee kohoamaan ennennäkemättömälle korkeudelle ja tämä kohottamistehtävä kuuluu ennenkaikkea kommunisteille ja kaikille sovettityöntekijöille.

## V. I. LENININ Keskusmuseossa

Elokuun ensimmäisenä päivänä Moskovassa kolme viikkoa kestäneen remontin jälkeen avattiin uudelleen V. I. Leninin Keskusmuseo. Remontin aikana museon osastoja osittain muutettiin ja täydennettiin monilla uusilla arvokkailla dokumenteilla. Tämä työ suoritettiin niiden ohjeiden pohjalla, jotka toveri Stalin antoi kirjeessään NKP(b):n historian oppikirjain laatijoille.

Huomattavasti ovat uudestijärjestäneet työtään kansalaissodan historian osastot. Näissä osastoissa olevat dokumentit kirkkaasti heijastavat Sovetti-Venäjän laajojen työtätekevien joukkojen taistelua Leninin ja Stalinin johdolla valkokaartilaisia bandeja, ulkomaalaisia interventtejä ja salaliittolaisia — pettureita ja spioneja — vastaan, jotka tuottivat suunnatonta vahinkoa nuorelle sovettitasavallalle.

Ei voi liikutuksetta lukea V. I. Leninin telegrammeja, jotka kehoittavat säälimättömään taisteluun revolutsion villiintyneitä vihollisia — valkokaartilaisia, kulakkeja, tuholaisia ja spioneja vastaan.

"Varokaa spioneja!"

"Kuolema spioneille!"

Tällaisella otsikolla V. I. Lenin ja F. E. Dzerzhinskij julkaisivat tulisen julistuksensa — revolutsionisen kutsunsa tasavallan kaikille työtätekeville. Julistuksessa sanotaan:

"Valkokaartilaisten hyökkäys Pietariin on selvästi osoittanut, että koko rintaman läheisellä alueella, jokaisessa suuressa kaupungissa ovat laajasti kehittyneet spionien järjestöt, petturuus, siltojen räjäyttäminen, kapinoiden järjestäminen selkäpuolella, kommunistien ja työväenjärjestöjen ansioituneiden henkilöiden murhat... Kaikkien on oltava vartiopaikalla! Kaikkialla on kaksinkertaistutettava valppautta, harkittava ja pantava kaikkein ankarimmalla tavalla täytäntöön toimenpiteitä spionien ja valkoisten salaliittolaisten etsimiseksi ja niiden kiinniottamiseksi!"

Elokuun 20 päivänä v. 1918 Leniniläiselle Toimeenpanevalle Komitealle lähettämässään telegrammissa Lenin, tervehtien kulakkien ja valkokaartilaisten energistä kukistamista, kategoorisesti vaatii köyhälistön viipymätöntä mobilisoimista ja aseistamista ja viljan ja kaiken omaisuuden takavarikoimista kapinaan nousseilta kulakeilta.

Elokuun 22 päivänä v. 1918 Lenin lähettää Saratoviin telegrammin, käskevästi vaatien "ampumaan salaliittolaiset ja horjuvat, kysymättä keneltäkään lupaa ja sallimatta idioottimaista volokiittaa".

Nämä proletaarisen revolutsion suuren johtajan ja strategin historialliset ohjeet ovat puolueen politiikan perussisältönä sen taistelussa revolutsion vihollisia vastaan kommunismin asian voiton puolesta. Ne kuuluvat uhkaavana varoituksena kaikille niille, jotka yrittävät nostaa kätensä proletaarista valtiota vastaan, ensivuorossa kansainvälisen fasismin trotskilais-buharinilaisille palkkarengeille, noille katalille spioneille, diversanteille ja murhaajille.

Museo on tehnyt suuren, välttämättömän ja hyödyllisen työn, saattamalla kansan tietoon nämä ja monet muut dokumentit, joilla on suunnaton historiallinen arvo.

## TAISTELUT KIINASSA

**Shanghai,** 1 elok. (TASS). Domei Tsusin tietotoimiston Tjantsilainen kirjeenvaihtaja tiedoittaa Tjantsin piirissä käytävistä taisteluista japanilaisten ja kiinalaisten sotajoukkojen välillä. Japanin esikunnan tietojen mukaan eilen tällaisia taisteluja käytiin Tjantsinin itäisen ja keskisen aseman piirissä, sekä myöskin Lofan aseman ympäristössä. Ensimmäinen taistelu kesti lähes 7 tuntia. Toisen taistelun aikana 20 japanilaista sotilasta kaatui ja haavottui ja kolme otettiin vangiksi. Kirjeenvaihtajan sanojen mukaan taistelu pieniä kiinalaisia joukko-osastoja vastaan, jotka sovelluttavat parttisaanitaktiikkaa, on hyvin vaikeaa.

* * *

**Tokio,** 31 heinäk. (TASS). Domei Tsusin tietotoimiston tietojen mukaan japanilaiset lentokoneet tänään pommittivat neljää junaa, jotka kuljettivat nankingilaisia sotajoukkoja. Pommitus tapahtui Tzhotzhou ja Sjushuin asemilla ja lähellä Baodinia.

Tietotoimisto vakuuttaa, että nankingilaisten sotajoukkojen etujoukot olivat heinäkuun 31 päivän aamuna Ljulihessa, 17 kilometrin päässä Tjansindjanista.

* * *

**Tokio,** 31 heinäk. (TASS). Domei Tsusin sanojen mukaan japanilaisia täydellisesti boikoteerataan Svatovissa. Japanilaisten boikottiin valmistaudutaan myöskin Hankoussa.

Kiinan satamissa olevilla japanilaisilla laivoilla Pohjois-Kiinan tapahtumien puhkeamishetkestä alkaen ei ole ollut yhtään tonnia lastia. Viimeisten päivien aikana Shanghaissa ei ole suoritettu minkäänlaista kauppaa kiinalaisten ja japanilaisten yhtymien välillä. Heinäkuun 31 päivänä kiinalaiset yhtymät alkoivat rikkoa japanilaisten kanssa aikaisemmin tehtyjä sopimuksia. Samanaikaisesti kiinalaiset työläiset kieltäytyvät työskentelemästä japanilaisten tuotantolaitoksissa.

* * *

**Tokio,** 1 elok. (TASS). Domei Tsusin tjantsilainen kirjeenvaihtaja korostaa, että kiinalaisten sotajoukkojen 38:nnen divisian joukko-osastot ovat viime päivinä sovelluttaneet parttisaanitaistelun eri muotoja, keskittäen huomionsa ensivuorossa japanilaisten joukkojen yhteysvälineiden tuhoamiseen.

Heinäkuun 29 päivänä Tjantsin ja Tangun välisellä rautatiellä tapahtui junaonnettomuus, joka johtui siitä, että kiinalaiset sotajoukot rikkoivat radan. Liikenne tuli normaaliseksi tällä radalla vasta illalla.

## Yksityiskohtia sekaantumattomuuskomitean alakomissin istunnosta

**Lontoo,** 31 heinäk. (TASS). Sekaantumattomuuskomitean alakomissin eilinen istunto osoitti uudemman kerran, että on jouduttu täydelliseen umpikujaan. Lyhyessä avauspuheessaan puheenjohtaja **Plymouth** tiedoitti, että istunto on kutsuttu koolle komiteaan osallistuvien hallitusten Britannian plaanin antamien vastausten käsittelyä varten ja pyysi kaikkia läsnäolevia esittämään mielipiteensä. Saksan edustaja **Ribbentrop** hyökkäsi puheessaan Sovettiliittoa vastaan sen vastauksen johdosta, syyttäen sovettihallitusta siitä, että kieltäytymällä antamasta sotivan puolen oikeuksia Francolle se ottaa itselleen vastuun Britannian plaanin ja yleensä koko sekaantumattomuuspolitiikan romahtamisesta. **Grandi** (Italia) ja **Monteiro** (Portugali) täydellisesti kannattivat saksalaista virkaveljeään.

Tov. **Maiskij**, vastaten fasististen edustajien syytteeseen siitä, että SSSR muka on syypää sekaantumattomuuspolitiikan romahtamiseen, siirtyi vastahyökkäykseen ja helposti paljasti heidän tulkintansa valheellisuuden ja ulkokultaisuuden. Todellakin — kysyi tov. Maiskij — missä on sekaantumattomuuden olemus? Siinä, että Espanjaan ei saa eksporteerata aseita ja lähettää sinne "vapaaehtoisia" ja sitäkin vähemmän lähettää Pyreneitten niemimaalle järjestettyjä sotajoukkoja. Mitä tässä on tekemistä sotivan puolen oikeuksilla? Niillä ei ole mitään tekemistä sekaantumattomuusprobleemiin. Komitean työskentelyn ensimmäisen kymmenen kuukauden aikana Saksa ja Italia eivät kertaakaan maininneet sotivan puolen oikeuksista, samaan aikaan kun lukemattomia kertoja vakuuttivat, että sekaantumattomuussysteemi vaikuttaa mainiosti. Nämä oikeudet ilmestyivät näköpiiriin vasta 4—5 viikkoa sitten, kun useat hallitukset alkoivat hyvin päättävästi vaatia "vapaaehtoisten" evakuoimista Espanjasta. Minkä vuoksi Saksa ja Italia niin äkkiä alkoivat olla kiinnostettuja sotivan puolen oikeuksista? Vastaus tähän kysymykseen on selvä — sen vuoksi, että vaatien Francolle sotivan puolen oikeuksia sekaantumattomuuspolitiikan välttämättömänä ehtona, he halusivat tällä tavalla saboteerata "vapaaehtoisten" evakuoimista koskevan kysymyksen käsittelyä ja ratkaisua. Mutta juuri kysymys niinkutsutuista "vapaaehtoisista" on tällä hetkellä koko sekaantumattomuuspolitiikan keskeisin kysymys. Sen ratkaisemisesta riippuu komitean vastainen kohtalo.

Sovettiedustaja pysähtyi Italian vastaukseen, johon kuluu 19 myönteistä vastausta ja yksi "huomautus". Mutta tämä pieni "huomautus" annuleeraa kaikkien myönteisten vastausten merkityksen.

Tällaisten olosuhteiden vallitessa — sanoi tov. Maiskij lopuksi — on aivan selvää, että sekaantumattomuutta ei uhkaa vaara SSSR:n taholta, joka kieltäytyy antamasta sotivan puolen oikeuksia Francolle, vaan Saksan ja Italian taholta, jotka kieltäytyvät evakuoimasta "vapaaehtoisiaan" Espanjasta. Vastuunalaisuus sekaantumattomuuden mahdollisesta romahduksesta ei lankea Sovettiliitolle, vaan Saksalle ja Italialle.

**Plymouth** ja Ranskan edustaja **Corben** puolustivat Britannian plaania, jonka yhteydessä Ribbentropin ja Plymouthin ja Grandin ja Corbenin välillä puhkesi useita kiihkeitä väittelyjä. Minkäänlaiseen sopimukseen ei päästy. Eikä siihen voitukaan päästä — liian suuria olivat komiteassa esille tulleet erimielisyydet.

Silloin Plymouth ehdotti kaikille läsnäolijoille, että he vielä kerran harkitsevat tilannetta ja että kokoonnuttaisiin uudelleen viikon kuluttua. Lyhyen keskustelun jälkeen puheenjohtajan ehdotus hyväksyttiin.

**Heinäkuun 27 päivänä SSSR:n TpKK:n presidiumin istunnossa luovutettiin Leninin ordeni SSSR:n sisäasiain kansankomissarille — Valtion turvallisuuden pääkomissarille toveri N. I. JEZHOVILLE. KUVASSA. tov. M. I. KALININ luovuttaa ordenin tov. JEZHOVILLE.** Sojuzfoto.

## Yhdysvaltojen sotalaivat lähteneet Vladivostokista

**Vladivostok,** 1 elok. (TASS) Heinäkuun 31 päivänä Amerikan Yhdysvaltojen sotalaivaston Aasianpuoleisen eskaaderin Vladivostokissa oleskelu merkittiin Tyynen valtameren laivaston punalaivastolaisten ja Yhdysvaltojen eskaaderin merimiesten urheilukilpailulla.

Elokuun ensimmäisenä päivänä amerikalaiset vieraat olivat viimeistä päivää Vladivostokissa.

Kello 15,15 paikallisen ajan mukaan amiraali Yarnell kävi vierailulla Tyynen valtameren laivaston virkaatekevän komentajan ensimmäisen luokan flagmannin tov. Kirejevin luona ja kiitti Tyynen valtameren laivaston komentajistoa ja kaupungin siviilijärjestöjä siitä ystävällisestä vastaanotosta, joka heille Vladivostokissa järjestettiin. Vastaanotto jätti Yhdysvaltojen laivaston koko miehistöön mitä parhaimman vaikutuksen.

Kello 15,35 amerikalaiset laivat nostivat ankkurit. Niiden jälkeen nosti ankkurin eskaaderin lippulaiva risteilijä "Augusta".

Yhdysvaltojen sotalaivaston eskaaderin vierailu lujitti vielä enemmän SSSR:n ja Yhdysvaltojen kansojen välisiä ystävyyssuhteita.

## Valtion syyskylvöplaanista vuodelle 1937

### *Sovettiliiton Kansankomissarien Sovetin päätös*

Sovettiliiton Kansankomissarien Sovetti päättää:

1. Vahvistaa seuraava syyskylvöplaani vuodelle 1937 sovhooseille, kolhooseille ja yksityistalouksille tasavalloittain, aluepiireittäin ja alueittain (tuh. hehtaareissa):

| Tasavallat, aluepiirit ja alueet | Kaikkiaan | Sovhooseissa: Sovhoosien kk. | Sovhooseissa: Maa-asiain kk. | Sovhooseissa: Elintarveteollisuuden kk. | Kolhooseissa | Tässä luvussa KTA:n palvelemissa kolhooseissa. | Yksityistalouksissa. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| RSFSR ......... | 23.723,9 | 1.127,7 | 118,2 | 151,0 | 22,158,0 | 20.425,0 | 169,0 |
| Azova-Mustanmeren aluepiiri ...... | 2.703,8 | 324,7 | 23,1 | 31,0 | 23.325,0 | 2.317,0 | — |
| Bashkirian ASSR | 863,0 | 34,8 | 1,1 | 2,1 | 815,0 | 700,0 | 10,0 |
| Burjat-Mongolian ASSR ....... | 44,0 | — | — | — | 44,0 | 40,0 | — |
| Voronezhin alue .. | 2.094,8 | 53,1 | 10,2 | 31,5 | 1.997,0 | 1.997,0 | 3,0 |
| Itä-Siperian alue .. | 145,8 | 3,0 | 0,6 | 0,2 | 142,0 | 115,0 | — |
| Gorjkin alue .... | 685,2 | 2,6 | 2,4 | 0,2 | 657,0 | 540,0 | 23,0 |
| Dagestanin ASSR | 216,6 | 3,4 | 1,6 | 0,6 | 185,5 | 143,0 | 25,5 |
| Kaukaisen Idän aluepiiri .......... | 11,0 | — | — | — | 11,0 | 10,0 | — |
| Läntinen alue .... | 929,3 | 4,1 | 3,4 | 1,8 | 906,0 | 765,0 | 14,0 |
| Länsi-Siperian aluepiiri .... | 570,6 | 29,0 | 0,8 | 2,8 | 535,0 | 375,0 | 3,0 |
| Ivanovskin alue .. | 325,4 | 3,2 | 1,4 | 0,8 | 318,0 | 230,0 | 2,0 |
| Kabardino-Balkarian ASSR .... | 81,3 | 9,7 | 1,3 | 0,3 | 70,0 | 66,0 | — |
| Kalininin alue .. | 502,4 | 0,5 | 0,7 | 1,2 | 492,0 | 420,0 | 8,0 |
| Kalmukkien ASSR | 69,2 | 9,9 | 1,3 | — | 58,0 | 55,0 | — |
| Karjalan ASSR .. | 14,0 | — | — | — | 14,0 | 11,0 | — |
| Kirovin alue .... | 825,9 | 1,4 | 1,1 | 0,4 | 840,0 | 665,0 | 10,0 |
| Komin ASSR .. | 17,4 | — | 0,4 | — | 17,0 | 12,5 | — |
| Krasnojarskin aluepiiri ...... | 221,7 | 11,3 | — | 0,4 | 210,0 | 173,0 | — |
| Krimin ASSR .. | 556,1 | 71,1 | 12,4 | 12,6 | 470,0 | 470,0 | — |
| Kuibyshevin alue | 1.437,8 | 91.9 | 12,2 | 8,7 | 1.322,0 | 1.265,0 | 3,0 |
| Kurskin alue .... | 1.500,8 | 4,1 | 4,8 | 17,9 | 1.470,0 | 1.470,4 | 10,0 |
| Leningradin alue | 401,8 | 0,3 | 0,4 | 1,1 | 393,0 | 295,0 | 7,0 |
| Mariin ASSR .... | 190,2 | — | 0,2 | — | 183,0 | 174,0 | 7,0 |
| Mordvan ASSR .. | 327,1 | 4,1 | 2,3 | 0,7 | 316,5 | 316,5 | 3,5 |
| Moskovan alue .. | 1.343,1 | 4,6 | 6,1 | 17,4 | 1.313,0 | 1.130,0 | 2,0 |
| Volgan saksalaisten ASSR ...... | 283,8 | 12,5 | 1,2 | 0,1 | 270,0 | 270,0 | — |
| Omskin alue .... | 343,8 | 22,1 | 0,8 | 0,9 | 319,5 | 300,0 | 0,5 |
| Ordzhonikidzen aluepiiri .......... | 1.132,0 | 122,8 | 5,2 | 4,0 | 1.000,0 | 1.000,0 | — |
| Orenburgin alue .. | 604,2 | 78,8 | 3,7 | 1,7 | 520,0 | 520,0 | — |
| Saratovin alue .. | 927,8 | 61,7 | 7,3 | 3,8 | 855,0 | 855,0 | — |
| Sverdlovskin alue .. | 606,2 | 1,7 | 3,6 | 0,9 | 599,0 | 550,0 | 1,0 |
| Pohjoinen alue .. | 286,3 | 1,2 | — | 0,1 | 283,0 | 192,0 | 2,0 |
| Pohjois-Osetian ASSR .......... | 26,1 | — | — | 0,1 | 26,0 | 26,0 | — |
| Stalingradin alue | 939,9 | 73,7 | 0,3 | 0,9 | 865,0 | 865,0 | — |
| Tatarian ASSR | 1.025,5 | 17,2 | 3,7 | 4,6 | 996,0 | 900,0 | 4,0 |
| Udmurtian ASSR | 331,1 | 0,7 | 0,4 | — | 326,0 | 318,0 | — |
| Tsheljabinskin alue | 485,3 | 61,8 | 2,1 | 1,4 | 420,0 | 406,0 | — |
| Tshetsheno-Ingushian ASSR ........ | 107,1 | 5,6 | 1,1 | 0,4 | 100,0 | 97,0 | — |
| Tshuvashian ASSR ........ | 218,5 | — | 0,2 | 0,3 | 193,0 | 170,0 | 25,0 |
| Jagutian ASSR .. | 3,2 | 0,2 | — | — | 3,0 | 1,0 | — |
| Jaroslavin alue .. | 281,8 | 0,9 | 0,8 | 0,1 | 278,5 | 200,0 | 1,5 |
| Ukrainan ASSR | 9.628,2 | 435,7 | 33,0 | 99,5 | 9.055,0 | 9.055,0 | 5,0 |
| Vinnitsan alue .. | 1.056,6 | 0,5 | 0,2 | 15,9 | 1.040,0 | 104,0 | — |
| Dnjepropetrovskin alue ........ | 2.017,3 | 101,8 | 8,8 | 6,7 | 1.900,0 | 1.900,0 | — |
| Donin alue .... | 846,8 | 104,9 | 5,6 | 1,3 | 735,0 | 735,0 | — |
| Kievin alue ...... | 1.241,1 | 2,2 | 2,3 | 21,6 | 1.213,0 | 1.213,0 | 2,0 |
| Moldavian ASSR | 212,5 | — | — | 0,5 | 212,0 | 212,0 | — |
| Odessan alue .... | 1.985,8 | 196,2 | 9,6 | 10,0 | 1.770,0 | 1.770,0 | — |
| Harkovin alue .. | 1.604,2 | 28,8 | 5,1 | 38,3 | 1.531,0 | 1.531,0 | 1,0 |
| Tshernigovin alue | 663,9 | 1,3 | 1,4 | 5,2 | 654,0 | 654,0 | 2,0 |
| Valko-Venäjän SSR ........ | 1.002,1 | 14,2 | 7,3 | 0,6 | 951,0 | 830,0 | 49,0 |
| Azerbaidzhanin SSR ........ | 043,1 | 11,0 | 5,0, | 1,1 | 586,0 | 348,0 | 40,0 |
| Gruzian SSR .... | 297,0 | — | 7,0 | — | 248,0 | 201,0 | 42,0 |
| Armenian SSR .. | 120,6 | — | 0,3 | 0,3 | 115,0 | 80,0 | 5,0 |
| Turkmenian SSR | 114,3 | 2,4 | 1,9 | — | 110,0 | 103,0 | — |
| Uzbekian SSR .. | 607,6 | 30,6 | 6,9 | 0,1 | 565.0 | 505,0 | 5,0 |
| Tadzhikian SSR | 174,0 | 2,0 | 2,0 | — | 165,0 | 69,0 | 5,0 |
| Kazakhian SSR | 444,4 | 28,0 | 4,1 | 2,3 | 410,0 | 388,0 | — |
| Kirgizian SSR .. | 216,8 | 4,2 | 1,3 | 1,3 | 208,0 | 150,0 | 2,0 |
| SSSR ........ | 36.972,0 | 1.655,8 | 187,0 | 256,2 | 34.551,0 | 32.154,0 | 322,0 |

2. Vahvistaa vuodelle 1937 seuraavan syysvehnän kylväplaanin sovhooseille, kolhooseille ja yksityistalouksille tasavalloittain, aluepiirittäin ja alueittain (tuh. hehtaareissa):

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| RSFSR ........ | 6.434,0 | 567,0 | 51,4 | 67,6 | 5.725,0 | 5.503,0 | 28,0 |
| Azova-Mustanmeren aluepiiri .. | 2.036,0 | 305,3 | 19,0 | 21,7 | 1.690,0 | 1.685,0 | — |
| Bashkirian ASSR | 15,0 | — | — | — | 15,0 | 15,0 | — |
| Burjat-Mongolian ASSR ...... | — | — | — | — | — | — | — |
| Voronezhin alue | 617,8 | 27,0 | 5,8 | 15,0 | 570,0 | 570,0 | — |
| Itä-Siperian alue | — | — | — | — | — | — | — |
| Gorjkin alue .... | 115,9 | 0,3 | 0,6 | — | 115,0 | 100,0 | — |
| Dagestanin ASSR | 187,5 | 100,0 | 0,4 | 0,2 | 163,0 | 125,0 | 23 |
| Kaukaisen Idän aluepiiri ...... | — | — | — | — | — | — | — |
| Läntinen alue .. | 102,1 | 0,7 | 0,7 | 0,7 | 100,0 | 90,0 | — |
| Länsi-Siperian aluepiiri .... | 53,4 | 3,2 | 0,1 | 0,1 | 50,0 | 33,0 | — |
| Ivanovskin alue .. | 87,0 | 1,3 | 0,7 | — | 85,0 | 62,0 | — |
| Kabardino-Balkarian ASSR ........ | 71,5 | 9,7 | 0,8 | — | 61,0 | 58,0 | — |
| Kalininin alue .. | 110,9 | 0,1 | 0,4 | 0,4 | 110,0 | 100,0 | — |
| Kalmukkien ASSR | 22,5 | 4,9 | 0,6 | — | 17,0 | 17,0 | — |
| Karjalan ASSR .. | 1,0 | — | — | — | 1,0 | 1,0 | — |
| Kirovin alue .... | 20,2 | 0,1 | 0,1 | — | 20,0 | 18,0 | — |
| Komin ASSR .... | 0,6 | — | 0,1 | — | 0,5 | 0,5 | — |
| Krasnojarskin aluepiiri .... | — | — | — | — | — | — | — |
| Krimin ASSR .. | 466,0 | 63,7 | 9,7 | 5,6 | 387,0 | 387,0 | — |
| Kuibyshevin alue | 80,8 | 3,0 | 1,7 | 1,1 | 75,0 | 73,0 | — |
| Kurskin alue .... | 481,9 | 2,6 | 2,1 | 12,2 | 465,0 | 465,0 | — |
| Leningradin alue | 95,8 | 0,2 | 0,2 | 0,4 | 95,0 | 70,0 | — |
| Mariin ASSR .... | 10,1 | — | 0,1 | — | 10,0 | 10,0 | — |
| Mordvan ASSR | 30,7 | 0,2 | 0,4 | 0,1 | 30,0 | 30,0 | — |
| Moskovan alue .. | 359,8 | 1,7 | 2,4 | 5,7 | 350,0 | 300,0 | — |
| Volgan saksalaisten ASSR ........ | 8,0 | — | — | — | 8,0 | 8,0 | — |
| Omskin alue .... | 6,2 | 0,2 | — | — | 6,0 | 6,0 | — |
| Ordzhonikidzen aluepiiri ........ | 1.041,7 | 111,5 | 2,2 | 3,0 | 925,0 | 925,0 | — |
| Orenburgin alue | 4,6 | 2,3 | 0,2 | 0,1 | 2,0 | 2,0 | — |
| Saratovin alue .. | 72,0 | 7,0 | 2,0 | 1,0 | 62,0 | 62,0 | — |
| Sverdlovskin alue ........ | 1,0 | — | — | — | 1,0 | 1,0 | — |
| Pohjoinen alue .. | 15,2 | 0,2 | — | — | 15,0 | 15,0 | — |
| Pohjois-Osetian ASSR ...... | 25,0 | — | — | — | 25,0 | 25,0 | — |
| Stalingradin alue | 74,6 | 14,6 | — | — | 60,0 | 60,0 | — |
| Tatarian ASSR .. | 15,3 | — | 0,2 | 0,1 | 15,0 | 15,0 | — |
| Udmurtian ASSR | 1,7 | 0,1 | 0,1 | — | 1,5 | 1,5 | — |
| Tsheljabinskin alue .......... | 5,3 | 0,3 | — | — | 5,0 | 5,0 | — |
| Tshetsheno-Ingushian ASSR ...... | 96,2 | 5,6 | 0,5 | 0,1 | 90,0 | 87,0 | — |
| Tshuvashian ASSR | 25,2 | — | 0,1 | 0,1 | 25,0 | 21,0 | — |
| Jakutian ASSR | — | — | — | — | — | — | — |
| Jaroslavin alue .... | 75,5 | 0,3 | 0,2 | — | 75,0 | 60,0 | — |
| Ukrainan SSR .. | 6.529,5 | 426,1 | 29,6 | 86,8 | 5.987,0 | 5.987,0 | — |
| Vinnitsan alue .. | 604,3 | 0,3 | 0,2 | 13,8 | 590,0 | 590,0 | — |
| Dnjeprojetrovskin alue ........ | 1.715,8 | 100,6 | 8,8 | 6,4 | 1.600,0 | 1.600,0 | — |
| Donin alue .... | 608,3 | 101,7 | 5,6 | 1,0 | 500,0 | 500,0 | — |
| Kievin alue .... | 627,3 | 1,4 | 1,3 | 19,6 | 605,0 | 605,0 | — |
| Moldavian ASSR | 187,5 | — | — | 0,5 | 187,0 | 187,0 | — |
| Odessan alue .... | 1.798,3 | 195,4 | 8,7 | 9,2 | 1.585,0 | 1.585,0 | — |
| Harkovin alue .. | 861,9 | 26,0 | 4,1 | 31,8 | 800,0 | 800,0 | — |
| Tshernigovin alue | 126,1 | 0,7 | 0,9 | 4,5 | 120,0 | 120,0 | — |
| Valko-Venäjän SSR ........ | 98,8 | 2,5 | 1,3 | — | 95,0 | 89,0 | — |
| Azerbaidzhanin SSR ........ | 461,6 | 10,0 | 0,6 | — | 421,0 | 234,0 | 30,0 |
| Gruzian SSR .... | 270,3 | — | 4,3 | — | 226,0 | 182,0 | 40,0 |
| Armenian SSR .. | 109,5 | — | 0,3 | 0,2 | 104,0 | 72,0 | 5,0 |
| Turkmenian SSR | 90,6 | 0,2 | 0,4 | — | 90,0 | 84,0 | — |
| Uzbekian SSR .. | 524,5 | 27,8 | 1,7 | — | 491,0 | 440,0 | 4,0 |
| Tadzhikian SSR . | 142,7 | 0,5 | 0,2 | — | 137,0 | 55,0 | 5,0 |
| Kazahian SSR | 224,5 | 20,3 | 2,9 | 1,3 | 200,0 | 192,0 | — |
| Kirgizian SSR .. | 2.111,8 | 4,2 | 1,3 | 1,3 | 203,0 | 147,0 | 2,0 |
| SSSR ........ | 15.097,8 | 1.058,6 | 94,0 | 157,2 | 13.679,0 | 12.985,0 | 109,0 |

3. Vahvistaa vuodelle 1937 syysrapsin kylvöplaaniksi KTA:n palvelemille kolhooseille Kievin alueella 25.000 hehtaaria ja Vinnitsan alueeella 45.000 hehtaaria.

4. Velvoittaa tasavaltojen Sovnarkomit, aluepiirien ja alueiden toimeenpanevat komiteat saattamaan kylvöplaanin sovhoosien, kolhoosien ja yksityistalouksien tietoon, ja SSSR:n Sovhoosien kk:n Elintarveteollisuuden kk:n ja Maa-asiain kk:n systeemissä jokaisen sovhoosin tietoon viimeistään elokuun 5 päivänä v. 1937.

**Sovettiliiton Kansankomissarien Sovetin puheenjohtaja**
**V. MOLOTOV.**
**Sovettiliiton Sovnarkomin asioidenhoitaja**
**M. ARBUZOV.**

Moskova, Kreml, 28 heinäk. v. 1937.

# Jyväviljojen siementen parantamistoimenpiteistä Karjalan ASSR:n kolhooseissa ja sovhooseissa

*Karjalan ASSR:n Kansankomissarien Sovetin päätös*

Karjalan ASSR:n Kansankomissarien Sovetti päättää:

1. Merkitä, että sen tuloksena, kun v. 1936 kieltäytyivät approbeeraamasta (vahvistamasta) jyväviljoja, Maa-asiain kansankomissariaatti ja maa-osastot eivät tunne kolhooseissa ja sovhooseissa olevien lajisiementen ja kylvöjen lajiominaisuuksia, niiden lajipuhtautta ja eri lajien kylvöalaa. Puuttuu olevien lajikylvöjen efektiivisyyden luettelointi.

Lajijyvien rikollisen siivottoman käsittelyn seurauksena maaosastojen, Maa-asiain kansankomissariaatin ja hankkijain (Karpotrebsojuz, Zagotzerno) taholta on osa lajisiemenistä sekaantunut tavallisten jyvien kanssa ja tullut jauhetuksi.

Kaikki tämä on johtanut siihen että jyväviljojen lajikylvöjen pinta-ala Karjalassa käsittää vain 11,2 pros. v. 1937 yleisestä jyväviljojen kylvöpinta-alasta ja sekin on kylvetty tarkistamattomilla siemenillä.

2. SSSR:n Kansankomissarien Sovetin kesäkuun 29 päivänä v. 1937 tekemää päätöstä "Toimenpiteistä jyväviljojen siementen parantamiseksi' vastaavasti velvoittaa Karjalan ASSR:n Maa-asiain kansankomissariaatin ja rajonien toimeenpanevat komiteat:

a) turvaamaan, että syksyllä v. 1937 kylvetään ainoastaan valituilla rukiin ja vehnän lajisiemenillä vähintäin 70 prosenttia syysviljojen kylvöalasta;

b) suorittamaan v. 1937 jyväviljojen approbeeraamisen rajoneittain 9.494 hehtaarin alalla, jakaen sen rajoneittain liitteen mukaan.

Velvoittaa Maa-asiain kansankomissariaatti approbeeraamisen päätettyä esittämään Karjalan ASSR:n Kansankomissarien Sovetille jyväviljojen lajikylvöjen rajonittaisen plaanin syksyä v. 1937 ja kevättä v. 1938 varten jaettuna lajeittain.

3. Velvoittaa Zagotzernon Karjalan konttorin elokuun 1 päivään mennessä v. 1957 saattamaan varastoissa olevan 2.225 sentneriä laaturuista "Vjatka" ja 117 sentneriä "Durable"-vehnää luovutuskuntoon ja sen jälkeen, kun ne ovat puhdistettu roskista ja rikkaruohoista, antamaan Maa-asiain kansankomissariaatin siementen kontrollilaboratorioon niiden analyysin tekoa varten.

Karjalan ASSR:n Maa-asiain kansankomissariaatin tulee tiedoittaa Karjalan ASSR:n Kansankomissarien Sovetille näiden siementen analyysin tulokset viimeistään elokuun 5 päivään mennessä tänä vuonna.

4. Vahvistaa kolme valtion siementen kokeilupiiriä seuraaviin punkteihin:

a) kolhoosi "Novaja Zhiznj" Kalevalan rajonissa, joka palvelee seuraavia rajoneja: Kantalahden, Louhen, Kiestingin, Kemin, Sorokan, Tunkuan, Rukajärven, Seesjärven, Repolan ja Kalevalan rajonia, joissa jyväviljojen yhteinen kylvöala on 4.019 hehtaaria.

b) Stalinin nim. om. kolhoosi Äänisentakaisessa rajonissa, joka palvelee Äänisentakaista, Karhumäen, Kontupohjan ja Petrovskin rajoneja, joissa jyväviljojen yhteinen kylvöala on 15.077 hehtaaria.

c) Kolhoosi "Iskra", Aunuksen rajonissa, joka palvelee Aunuksen, Prääsän, Vieljärven, Soutjärven, Äänisenrannan ja Puutosin rajoneja, joiden yhteinen jyväviljojen kylvöala on 28.819 hehtaaria.

5. Pitää välttämättömänä järjestää Karjalan valtion selektsioaseman.

Velvoittaa Karjalan ASSR:n Maa-asiain kansankomissariaatti kolmen päivän kuluessa laatimaan perustellun selostuskirjelmän SSSR:n Maa-asiain kansankomissariaatille esittämistä varten.

6. Järjestää rajoneja käsittäviä jyväviljojen siementalouksia 1.000 hehtaarin pinta-alalle.

Velvoittaa KASSR:n Maa-asiain kansankomissariaatti viipymättä julkaisemaan laajaa käsittelyä varten luettelon rajoneista, jotka on valittu siementalouksia varten.

Lähettää suunniteltujen siementalouksien luettelo niiden luonnehtimisineen samanaikaisesti lehdistössä julkaisemisen kanssa SSSR:n Maa-asiain kansankomissariaatin tarkastettavaksi.

7. Velvoittaa Maa-asiain kansankomissariaatti, rajonien toimeenpanevat komiteat, selsovetit, kolhoosit ja sovhoosit turvaamaan vuoden 1937 sadosta täysin siemenillä v. 1938 syyskylvöt.

8. Velvoittaa Maa-asiain kansankomissariaatti, rajonien toimeenpanevat komiteat ja selsovetit laajasti selostamaan kolhooseille, että SSSR:n Kansankomissarien Sovetin kesäkuun 29 päivänä "Toimenpiteistä jyväviljojen siementen parantamiseksi" tekemän päätöksen mukaisesti (47 pyk.) sovhoosien ja kolhoosien siemenpalstoilta saatujen jyväviljojen siementen käyttämisestä mihin hyvänsä muuhun tarkoitukseen, kuin kylvöjä varten, rangaistaan tuomitsemalla syylliset vankilaan aina yhteen vuoteen asti, tahi pakkotyöhön aina kahteen vuoteen asti.

9. Velvoittaa Karjalan ASSR:n Maa-asiain kansankomissariaatti uuden oppivuoden alusta (syksystä) lähtien ottamaan Karjalan maatalousteknikumissa käytäntöön selektsion ja siemenhoidon oppikurssin.

10. Velvoittaa Karjalan ASSR:n Maa-asiain kansankomissariaatti varustamaan kaikki laatusiemeniä omistavat kolhoosit säädetyn mallisella laatusiemen-todistuksella.

11. Velvoittaa hankintakomitean valtuutetun ja Zagotzernon Karjalan konttorin ajoissa valmentamaan huoneustot luontaismaksuina tulevien lajisiementen säilyttämistä varten ja turvaamaan niiden hyvän säilyttämisen, sallimatta niiden sekaantua muiden jyvien kanssa.

12. Velvoittaa Karjalan ASSR:n Maa-asiain kansankomissariaatti, rajonien toimeenpanevat komiteat, selsovetit ja kolhoosit turvaamaan kolhooseissa vuoden 1937 sadon laatujyvien täydellisen hyväksikäyttämisen siinä järjestyksessä, joka on säädetty Karjalalle v. 1938 kylvöjä varten.

13. Turvaamaan, että jokaiseen kolhoosiin ja sovhoosiin eroitetaan jokaista jyväviljalajia varten siemenpalstat yhteensä 4.000 hehtaaria, jakamalla tämä alue rajoneittain seuraavasti: Aunuksen — 750, Prääsän — 400, Vieljärven — 290, Petrovskin — 210, Kalevalan — 100, Kiestingin — 40, Rukajärven — 38, Repolan — 30, Tunkuan — 50, Seesjärven — 60, Louhen, — 6, Kantalahden — 1, Äänisentakaisen — 720, Puutosin — 620, Karhumäen — 130, Kontupohjan — 190, Äänisenrannan — 190, Soutjärven — 130, Sorokan — 35 ja Kemin — 10 hehtaaria.

14. Velvoittaa kolhoosit ja sovhoosit kylvämään siemenpalstat vain kyseessäolevassa rajonissa olevilla parhailla valituilla siemenlajeilla, suorittamaan siemenpalstojen lajikitkennän, sekä myös turvaamaan erikoisen korjuun ja erikoisen säilytyksen siemenpalstoilta, jotka korjataan siemenpalstoilta.

15. Antaen maatalouden viljelyslajien approbeeraamiselle erikoisen merkityksen, velvoittaa rajonien toimeenpanevat komiteat viiden päivän aikana tarkastamaan maaosastojen valmeuden approbeeraamiseen ja vastaisuudessa vakituisesti kontrolloimaan tätä työtä, sallimatta sen rikkomista.

**Karjalan ASSR:n Kansankomissarien Sovetin puheenjohtaja P. BUSHUJEV.**

**Karjalan ASSR:n Kansankomissarien Sovetin asiainhoitaja I. Filimonov.**

HEINÄNKORJUU

## Aigu olis jo havaitshuo

Vieljärven rajonan Vieljärven seljsovietan kolhoza "Kuibyshev" ei ole vie täyttänyt heinänruado pluanua. Pluanan mugah oli katshottu niitettäväksi 104 gektuarua, a ijuljankuun 29 päiväh mennes on niitetty vasta 70 gektuarua.

Pluanan pahoi täyttämine mattkau sen tähte, shto kolhozan predseduatelj tov. Mihailov ei ole oigein sijoittanut ruadovägie. Häi zhualuitsheh, shto ei ole ruadajie, no ruadajie on kolhozas mi vai pidäy. Toizekse kolhozal on niittomashina, no täl ei ruatah kolhozan niittuloil, vot nämä i vaikutetah sih shto kolhozan heinänniitändä pluanua ei täytetä.

Villjuon leikkavo on zavodittu, no utshottua ni miittumua ei ole azetettu. Ei ole ni miittumua pluanua villjuon kerävöh nähte. Kolhozal on leikkuandamashina, no se seizou pihal da ruostuu. Se seizou pihal sentäh, shto ni ken ei anna sen mashinan katshondah ni miittumua vnimaanieda.

On aigu jo havaitshuo i azettuo kai ruado pluanan mugah, ilmai sidä ruado loitoksi ei voi lähtie matkuamah.

Vieljärven rajonan mua-azieloin osaston pidäy avuttua "Kuibyshevan" nimellizel kolhozal kohendua oma ruado. **Larionov.**

## Seuratkaa etumaisten esimerkkiä

Kemin rajonissa on heinäntekoplaani täytetty vasta 31,9 prosentilla. Huonoimmalla tilalla heinänkorjuussa on kolhoosi "Okean", joka on täyttänyt plaanistaan vasta 18 prosenttia ja "Belomorskii Ribak" ainoastaan 16,1 pros. Rajonin maaosasto ei ole antanut minkäänlaista apua jälellejääneille kolhooseille.

Rajonin etumaisia kolhooseja heinätöissä ovat kolhoosi "Iskra", joka on täyttänyt tehtävästä 57 prosenttia. Voijärven selsovetin alueen kolhooseista on "Kirov" täyttänyt tehtävästään 44 ja "Pervoje Maja" 42,1 pros. Parhaimmat heinänkorjaajat tt. **Dimitri Leontjev, Jevgen Pahakov** ja **A. Leontjev** täyttävät päivän työnormit 300 prosentilla.

**T. Honkala.**

# Porvarillinen natsionalisti tirehtöörinä

Joku vuosi sitten "Krasnaja Karelija" paljasti **Kyllösen** kiihkeänä natsionalistina. Työskennellessään "Oktjabrskaja Revolutsie"-nimisen sahan (Solomanni) tirehtöörinä, hän ympäröi itsensä luokkavieraillä aineksilla ja harjoitti natsionalistista käytäntöä sahalla. Tämä kaikki meni niin pitkälle, että sahalla perustettiin eri ruokalat ja eri kaupat venäläisiä ja suomalaisia työläisiä varten. Brigadit tuotannossa myös järjestettiin kansallisella pohjalla jne.

Natsionalistisen käytännön johdosta Kyllönen eroitettiin puolueen riveistä, mutta Aluekomiean natsionalistinen johto pian hyväksyi hänet takaisin puolueeseen.

Nyt työskentelee Kyllönen Paikallisen teollisuuden kansankomissariaatin sahan tirehtöörinä Petroskoissa ja harjoittaa samanlaista natsionalistista käytäntöä kuin v. 1933 "Oktjabrskaja revolutsio"-sahalla. Brigadit on järjestetty kansallisella pohjalla ja suomalaisille brigadeille on luotu kaikki mahdolliset etuisuudet. Muutamia faktoja siitä:

Suomalaisista kokoonpantuun nostobrigadiin on annettu voimakkaat hevoset, joilla voi nostaa kerralla 10—12 tukkia, mutta venäläisille on kiinnitetty huonommat hevoset, jotka nostavat 5—6 tukkia. Lisäksi venäläisiltä työläisiltä vakituisesti otetaan hevosia sivutöihin. Tämän tuloksena on ammattitaidoltaan samanarvoisten venäläisten ja suomalaisten brigadien työpalkoissa (Mursun ym. brigadit) suuri, miltei kaksinkertainen ero.

Tirehtööri Kyllösellä on aina ollut töiden järjestelyssä seuraava periaate: laatia työnormit ja hinnoittelut niin, että suomalainen ansaitsisi enemmän kuin venäläinen.

Höyläkoneessa työskentelevät kaikki brigadien venäläiset jäsenet urakalla, mutta Lampinen ja Laris (suomalaisia) päiväpalkalla. "Salaisuus" on siinä, että työn kelvottoman organisoinnin seurauksena ei urakalla voi ansaita 100—120 ruplaa enempää kuukaudessa, mutta päiväpalkkaa on maksettava 350 ruplaa.

Sahaosastossa ansaitsevat johtavien alojen työläiset — raamimiehet ym. 150—160 ruplaa kuukaudessa, mutta vähempiarvoisissa töissä: rimojen katkaisussa ja latomisessa, sahajauhojen kärräyksessä, joissa pääasiassa työskentelee kansallisia, nousee työpalkka 170—400 ruplaan henkeä kohti kuukaudessa.

Autonkuljettaja Shuropov siirretiin urakkapalkalle ja ansaitsi senjälkeen 612 ruplaa kuukaudessa. Mutta kun hän ei ollut suomalainen, Kyllönen määräsi, että hänelle on maksettava kiinteän palkan mukaan ja 612 ruplan asemesta Shuropov sai vain 480 ruplaa. Samaan aikaan suomalainen autonkuljettaja ansaitsi yli 1.000 ruplaa kuukaudessa.

Työhön ottaminen sahalle on myös suoritettu kansallisen tunnusmerkin mukaan. Heinäkuussa otti tirehtöörin sijainen Rahmolev työhön joukon venäläisiä työläisiä, mutta natsionalisti Kyllönen halveksien kaikkia venäläisiä, eroitti heidät ja otti tilalle suomalaiset Heikan, Heinosen ja muita.

Natsionalistinen praktiikka ilmenee myöskin asuntojen jakamisessa työläisille. Venäläisille työläisille annetaan sahalla kaikkein huonoimpia asuntoja. Tässä on menty suorastaan työläisten pilkkaamiseen asti. Nuorisoliittolaisten, stahanovilaisten Shagarovin ja Ovtshinnikovin perheille laitettiin pienet putkat sahan tallirakennukseen. Työläinen Poppkov on jo yli kaksi kuukautta "asunut" avoimen taivaan alla pirssillä, kun sahan johto ei ole turvannut asuntoa.

Mutta eivät nekään työläiset, joille asunto on annettu, ole paljon paremmissa oloissa. Parakissa 75, jossa venäläiset työläiset Aleksejev, Haitarin ja muut asuvat, ei ole sähkövalaistusta. Katto vuotaa, välikatosta varisevat sahajauhot ja seinien läpi vinkuu tuuli. Samanaikaisesti on kansallisten työläisten (Koivisto, Tenho, Ritola ym.) asunnot hyvässä kunnossa.

Huonosti ei asu itse tirehtööri Kyllönenkään. Asuntonsa kunnostamiseen on hän laittomasti käyttänyt puolet täksi vuodeksi työläisten asuntojen korjaukseen tarkoitetuista varoista. Joku aika sitten hän käytti laittomasti rakennustarpeita omiin tarkoituksiinsa ja merkitsi niistä aiheutuneet kulut — työläisten asuntojen remonttitilille.

Natsionalisti Kyllönen on ympäröinyt itsensä luokkavihollisilla, natsionalistisilla aineksilla, joiden kanssa puoluejärjestön toimettomuuden myötävaikuttamana on järjestänyt juominkeja ja saattanut tuotannon rappioon. Toukokuun 29 ja kesäkuun 3 päivän välillä Kyllönen yhdessä imartelijainsa kirjanpitäjä Juskovskin ja talouspäällikkö Parfentjevin kanssa otti laitoksen auton ja kolme vuorokautta ajeli kumppanit metsissä. Sillä aikaa olivat lastaustyöläiset sahalla työttöminä. Ei ole ihmeellistä, jos tällaisen "johdon" vallitessa sahan tuotanto on kehnoa ja ilmenee siellä suorastaan tuholaisuutta.

Sahalla on työläisten työ huonosti organisoitu. Ei ole oikeita kiinteitä työnormeja eri työaloille. Ruokottoman kehnosti käytetään koneistoa. 35 prosenttia työajasta kuluu vuoron sisäisiin ja vuoron ulkopuolisiin seisokkeihin. Sahalle on annettu ilmeisesti alennettu puolivuosiplaani, mutta siitäkin täytettiin vain 90 prosenttia. Sahalla ei ole suoritettu alkeellisiakaan ratsionalisoimistoimenpiteitä. Ei ole edes transportteria sahausjätteiden poiskuljettamista varten. Tämä työ tehdään vielä orjuusajan keinoilla. Samanlaisia ovat monien muidenkin töiden suoritustavat.

Kaikkialla sahalla on vallalla vastuuttomuus. Kolmen vuoden aikana, jonka saha on ollut olemassa, ei ole pystytty rakentamaan edes 100 metriä tietä, jota myöten kuljetetaan sahalta tavaraa. Tie on niin kehnossa kunnossa, että sateiden aikana, syksyisin ja keväisin autot ja rattaat vajoavat kuraan akselia myöten.

Miksikään muuksi kuin tuholaisuudeksi ei voi nimittää sitä, kun mekaanisen verstaan työläiset työskentelevät likaisessa, pimeässä vajassa, kun samanaikaisesti uusi, mainio verstasrakennus kalustoineen on käyttämättä. Paja on ilman savujohtoa, joten tässä työhuoneessa on hyvin vaikea tehdä työtä.

Kaikki nämä epäkohdat ja sahan natsionalistisen johdon harjoittama suoranainen tuholaisuus on verhottu itsetyytyväisyyden ja itsekehumisen peitteellä.

— Me olemme työskennelleet kokolailla hyvin. Voittoa olemme saaneet 69.000 ruplaa, järkeilevät sahan johtajat. Tämä on valheellinen ilmoitus, kun ottaa huomioon vaikkapa sen, että tuotantokustannukset ovat 9 prosenttia korkeammat suunniteltuja. Tosiasiallisesti on sahalla 55 tuhannen ruplan tappio. 69 tuhannen ruplan "voitto" muodostuu siitä yksinkertaisesta syystä, että saha on saanut raileshosilta ensimmäisen luokan raaka-ainetta kolmannen luokan raaka-aineen asemesta, jota vastaavasti myyntihinta on lisääntynyt 54 rpl. 54 kopeekasta 62 rpl. 33 kopeekkaan.

Kaikki nämä ruokottomuudet tuotannossa, sahan roskaantuminen natsionalistisilla aineksilla, tuholaisuus ym. ovat päässeet kukoistamaan vain siksi, että itsekritiikki sahalla on ollut kokonaan poljettu. Työläisten kokouksia, tuotannollisia neuvotteluja ei ole kuukausiin. Seinälehti ei ilmesty. Kaikki tämä on ollut mahdollista senvuoksi, että sahan puoluejärjestö sairastaa poliittista sokeutta.

**A. Terentjev.**

## Jyvä- ja palkoviljojen approbeerausplaani rajoneittain Karjalan ASSR:ssä vuodeksi v. 1937

| RAJONIT | Syyskylvöt syksyllä v. 1936 Hehtaaria | Kevätjyv. vilj. Hehtaaria | Apilaan siem. palstat Hehtaaria | Apropeer. suoritett. Hehtaar. alalla. |
|---|---|---|---|---|
| Aunuksen | 1146 | 1950 | 100 | 3196 |
| Prääsän | 195 | 505 | 30 | 730 |
| Vieljärven | 51 | 210 | 20 | 281 |
| Petrovskin | 60 | 220 | 15 | 295 |
| Rukajärven | 7 | 55 | — | 62 |
| Repolan | 10 | 55 | — | 65 |
| Kalevalan | 10 | 105 | — | 115 |
| Seesjärven | 14 | 60 | — | 74 |
| Karhumäen | 34 | 260 | — | 294 |
| Kontupohjan | 79 | 245 | 5 | 329 |
| Äänisentakainen | 449 | 1200 | 55 | 1704 |
| Puutosin | 205 | 920 | 50 | 1175 |
| Äänisenrannan | 74 | 416 | 10 | 499 |
| Soutjärvi | 329 | 200 | 15 | 544 |
| Tunkuan | 9 | 50 | — | 59 |
| Sorokan | 12 | 50 | — | 62 |
| Kemin | 10 | — | — | 10 |
| Yhteensä | 2694 | 6500 | 300 | 9494 |

# Religie*) shpionaazhal sluuzhimas

Religiosnoit (jumalah vieruitshijoin) organizatsiet — nämä ollah "burzhuaznoin reaktsien organat, kudamat sluuzhitah eksploatatsien i rabotshoin kluassan odurmaaniendan puolistamizekse" (Lenin), ne aivin autettih pomettshiekoin i kapitalistoin pluanoin täyttämizekse i ammuizes aijas prinimaittih aktivnoida utshastieda shpionaazhas i diversielois. Ulgomualoin valdoin razvedovateljnoit organat suurel ohotal verbuittih pappiloi i sektanttoi i muida religioznoin kuljtan sluuzhijoi omiksi agentoiksi azettaen heijän edeh zadaanieloi agenturnoin dielon viendäs. Papin riäsäs olijat shpionat, kudai sluuzhiu heile hyvännä peitonna, käyttäjen omua "pyhiä" ("svjashennoida") nimie, hyö maskiruidihes pidäen kaikenmoizie ulovhkoi i omie kovarnoloi shpionoin priemoi viedih podrivnoida ruaduo vihaniekan selgäpuolel.

Kirikön yhtevys razvedkan kera jouvuttih tunnustamah daazhe maaternoit ulgomualoin valdoin razvedtshiekat.

"Shto duhovnoit ihmizet priimittih ozua shpionaazhah, oli enämbäh kerdah nähdy (ustanovittu) silloi konza löyvvettih suuret shpionskoit organizatsiet Belgies. No i pohjaizes Frantsies shpionaazha ispoljzuitshi kirikkö-utshrezhdeenieloi", — kirjuttau fashistkoin Germaanien razvedovateljnoin upravleenien piämies, polkovniekka Nikolai omas kniigas "Tainoit väit".

On totta se, shto fashistkoi razvedtshiekka Nikolai omas kirjutukses ozuttau moizet faktat, kudamat ollah otettu frantsuskoloin religioznoloin organizatsieloin shpionaazhas i sanua ei pagize Germaanien religioznoin kuljtan sluuzhijoin shpionskoisdiversionnois ruavos.

Jo äijiä enne maailman imperialistitsheskoida voinua Germanskoi razvedka leviesti käytti religioznoloi organizatsieloi ulgomualoin valdoin selläntagan podrivnoin ruavon pidämizes.

Vot siit on yksi primierä täs ruavos. Voinan v. 1914—1918 allandua vaste Frantsies oli izoblitshittu shpionaazhas abbat (gretsheskoi pappi) Gertebu, kudaman oli verbuinnuh germanskoi razvedka. Tämä abbat erähäs kuvakkahas Frantsuskois joganedälihizes zhurnualas nägi objavleenien (ilmotuksen) kudai lubai kogonaizen sostojaanien ylen kebjiel ruavol. Pappi kirjutti objavleenies ozutetul adresil i vastavukseksi potshtua myö sai germanskoin razvedovateljnoin byron kirjaizen i dengat matkah nähte Germaanieh. Germaanies abbattu sai shpionskoit zadaaniet i tulduo järilleh Frantsieh käski Tibervillin raudadorogan stantsien natshaljniekal ottua kopien sekretnois dokumentaspäi, kuduas oli piälkirjutuksenna "Mobilizatsien slutsheih", tariten hänel täs dielos 500 frankua. Stantsien natshaljniekka andoi soglaasien, predupredi politsien i kutshui abbattua dokumenttua ottamah vagsualal; jälgimäine tuli vagsualal fotografitsheskoin apparatan kera i tiäl häi oli arestuittu.

Muailman imperialistitsheskoin voinan aigah germanskoit religioznoit organizatsiet viettih aktivnoida shpionskoida ruaduo Italies, Pohjaizen Amerikan Shtuatois i Venäjäl. On tunnettu, shto germanskoi razvedka kirikköagentuuran avutuksel opitteli piettiä Italien i Pohjaizen Amerikan Shtuattoin lähtendän voinah Antantanpuolel. Paavil (papa) rimskoil siit slutsheis, jesli häi voittau tämän dielon, Germaanie kägei andua 300 miljonua markkua, ozan Riimua Tibran hurual rannal, randupolosun kera merehsäh. Italieh tädä ruaduo pidämäh oli työtty katolistitsheskoin tsentran yksi suurimmis ruadajis Ertsberger, kudai oli suannuh 30 miljonua markkua shpionskoih ruadoh nähte Italies.

Mirovoin voinan aigah Frantsies yhtes armeiskois shtuabas oli varrastettu sekretnoit kartat kudualoih oli laittu otmetkat voiskien razpolozheenies. Nämä kartat shpiona andoi yhtel papil, a häi andoi vihamiehen razvedkal.

Toine primiera — yksi ainut ilmai provodoi oleva tainoi stantsie kudai oli löyvvetty voinan aigah zapadnoil ozal vojennoloi deistvielöi oli yhten papin luo Flandries (Belgies) i obsluzhivaitshi sidä nuori tyttö. Pappi oli shpion.

Yhten kerran italianskoi praviteljstva zapodosri shpionaazhah Germaanien hyväksi kardinaalan Gerljähan (paavi rimskoin litshnoi sekretari). Italien varavus ozottavui toveksi. Gerljäh oli razoblatshittu kui nemetskoi shpiona. Hänel ugrozhaitih kaatarshnoit ruavot. No händä piästi vai kui se, shto händä rubei puolistamah paavi Benedikta XV, kudai oli ostettu nemetskoil kullal.

Aktivnoida diversionnoida ruaduo viedih Germanskoit religioznoin kuljtan sluuzhijat Amerikan Sojedinjonnolois Shtuatois. On tunnettu, shto primieräksi yksi katolistitsheskoin vierun ruadai von Papen (nygyinen Germaanien poslu Avstries) azetti Amerikan Sojedinjonnoloih Shtuattoih levien diversionnoloin organizatsieloin verkon, kuduat sytytettih niidä parahodoi (karabliloi) kudamat viettih gruuzua i vojennoloi snärjäzheenieloi Amerikaspäi Europpah.

Levieshti käytti muailman voinan aigah pappiloi i muida religioznoin kuljtan sluuzhijoi i Venäjän razvedka.

Vuonna 1915 kui kirjuttau omas kniigas avstriiskoi razvedtshiekka Ronge, Galitsies oli tavattu nuori pravoslavnoi pappi Maks Sandovitsh i toine vanhempipuoleine, pappi Ignat Gudima, kudamat ozuttavuttih venälaiziksi shpionoiksi. Sledstvie ustanovi heijän yhtevyön tundietun shpionan, grafan Bobrinskin kera, venäläis-galitsiiskoin blagotvoriteljnoin sojuzan kera, Pogavskin pravoslavnoin monastirin kera. Rodih selväksi, shto kai nämä religioznoit organizatsiet piettih aktivnoida shpionskoida ruaduo Galitsies . . .

Toine primierä. Voinan 1914—1918 aigah, Avstries oli razoblatshittu italianskoi shpiona papin riäsäs don Andreas Salvador, kudai andoi vuazhnoimbat sekretnoit tiijot italianskoil razvedkal avstriiskoloin voiskien vooruzheenies i luvus Tremozinan rajonas. Salvadoran andama doneseenie (tiijoitus) puutui Avstriiskoin razvedkan käzih i shpiona oli prigovorittu tyrmäh istumah. Papin riäsäs olijat shpionat, sekretnoloin svedenielöin keriämizen piäl, kui vooruzheenien i voiskien luvun tiedoh suamizeksi, piettih myös diversionnoloi ruadoloi. Vuonna 1916 dekabrjankuus Norvezhskoi politsie arestuitshi Venäjän rajal pastora Westensonan, kudamal oli löyvvetty räjähtys materiualoi, kudamat oldih piluajan karandashan i tauvvin basillutrubotshkoin nävös. Oli dokazhittu, shto Westenson yhtes muijen diversantoin kera, kudamat sluuzhittih germanskoil razvedkal oli työtty Venäjäl luadimah diversionnoloi aktoi.

Nämä kai faktat myö olemmo ottanuh ei ylen ammuizis aijois pietys ulgomuan. shpionaazhas. Nämä pietäh oma znatsheenie vie i tänäpäi. Ulgomualoin razvedovateljnoit organat endizeh luaduh i vie enämbäl i leviembäh ispoljzuijah religiosnoin kuljtan sluuzhijoi diversionnoloih i shpionskoloih ruadoloih.

Erikoisen suurda roolie pietäh religioznoin kuljtan sluuzhijat japonskoin shpionaazhan sistiemat. Äijät japonskoit religioznoit sektat — "Tenro", "Doin", "Nitsiren" — pietäh ylen udobnoinna shirmanna, shtobi maskiruija kaikenmoizie Japonien diversionnoloi organizatsieloi muis mualois. Nämä sektat vietäh suurda shpionsko-podrivnoida ruaduo Koreis, Mandzhuuries, Mongoolies i Kitais.

Japonskoi razvedka ylen leviesti käyttäy religioznoloi organizatsieloi piästäkseh Sisäizeh Mongoolieh. Erähie vuozie tuaksepäi yhten buddhistoin sektan piämies, Japonskoin generaljnoin shtuaban erikoizen zadaanien mugah rukovodi Mongoljskoin vierun papiston ruaduo Sisä-Mongoolies. Täs tarkotukses Japonskoin praviteljstvan dengoil oli laittu Gandzhurih vuonna 1933 monastiri, kudai muutui Japonskoin shpionaazhan keskuksekse.

Kaikis suurimbua aktivnostie Japonien shpionskois ruavos Daljnois Vostokas kehittäy sekta "Nitsiren", kudamien alaizenna vuonna 1933 oli 3.737 kirikkyö, 9 tuhatta propovedniekkua i 1.400 "posledovateljua". Täl kerdua tämä sekta on yksi niidä keskuksie, kudai valmistau antisovetskoida voinua.

Ei ammui kitaiskoit gazietat kirjutettih, shto Henanj provintsies Doline Zheltoi joven rannal (Huanhe) aktivno ruadau "pitkytukkaizien" sekta, kudai kutshuu itshiedäh "buddistkoiksi yhtymäksi". Tämä sekta on hyväs yhtevyös japonskoin razvedkan kera i pidäy shpionaazhaa i diversiedä. Gaziettoin tiedoloin mugah täs sektas on läs 70 tuhatta posledovateljua muis naseleenien grupispäi. Tämän sektan glavnoi rukovoditelj Matszify aivin eläy japonskoin konsessien territoriel Tzänzines.

Vot täs on yksi primiera japonskoloin religioznoloin sluuzhijoin shpionskois ruavos Kitais.

Vuonna 1933, enne kui Japonie valdai provintsien Zhehen, täh rajonah kävyi gruppa buddistkoloi pappiloi. "Pappiloin sovat, — kirjuttau kitaiskoi gazietta "Dagunbao", — oli vaikui maskanna täl gruppal japonskoloi razvedtshiekkoi kudamua ohjau Doihara (yksi japonskoin shpionazhan ohjuajis). Nämä japonskoit shpionat maksettih suuri summu dengua Zhehen gubernatoral Tan Jui-linal i täl taval ostettih hänen abu provintsien valduamizekse. Vai kui papit ajettih iäreh Tshendespäi algoi japonskoloin voiskien nastupleenie."

Ylen leviesti käyttäy abunna fashistkoin Germaanien razvedka pappiloi i sektanttoi.

Ei ammui Amerikkalaine gazietta "Sunday Worker" razoblatshi gitlerovskoloin shpionoin yhtevyön Amerikkah, amerikkalaizien pappiloin i evangelistoin kera, kudamat oli ostannuh Gestapo (Germaanien tainoi politsie).

"Amerikanskoit papit, evangelistat i erähien universitiettoin professorat, — kirjuttau gazietta, — avonaizesti pietäh fashistkoida propagandua . . . Junionstitsheskoin partien vozhakka pappi Coglin pidi yhtevyttä gitleran tainoloin agentoin kera presidentan vallitshenda kampaanien aigah".

Ulgomualoin razvedovateljnoit organat, a erikoizesti japono-germanskoit fashistkoit razvedkat työtäh Sovetskoin Sojuzan selläntuakse äijiä kerdua enämbän shpionoi i diversanttoi kui se työndäy burzhuaznoloin mualoin selläntuakse. Niijen joukos on äijä shpionoi i diversantoi, kudamat ollah pappiloi i sektanttoi, kudamat pietäh vihua Sovetskoida muada vastah.

Jo grazhdanskoin voinan aigah papit i eri religioznoloin sektoin rukovoditeljat piettih aktivnoida shpionsko-diversionnoida ruaduo Sovetskoin vallan selläntagana germanskoin, japonskoin, angliis-

*)Religie — jumalah vieruitshus

# Metsä- ja uittotyöläisten ammattiliiton Äänisenrannan rajonin II rajonikonferenssi

Heinäkuun 28 päivänä päättyi kolme päivää kestänyt Metsä- ja uittotyöläisten ammattiliiton Äänisenrannan rajonin II rajonikonferenssi. Konferenssiin saapui 64 edustajasta ainoastaan 54 edustajaa.

Metsä- ja uittotyöläisten ammattiliiton Äänisenrannan rajonikomitean puheenjohtajan tov. **Medvedevin** toimintaselostuksen johdosta virisi vilkas keskustelu.

Latvan mekanisoidun baasan edustaja tov. **Fedorov** puheenvuorossaan lausui:

— Meillä eivät vielä kaikki ammattiliiton jäsenet käsitä ammattiliiton jäsenen velvollisuuksia. Tästä on parhaimpana esimerkkinä eräiden työpaikkakomiteoiden välinpitämätön suhde metsä- ja uittotyöläisten rajonikonferenssiin. Edustajain valinta suoritettiin leväperäisesti. Latvan punktin työpaikkakomitea on myöskin syyllinen tähän ja tuloksena olikin se, että useat edustajat eivät voineet osallistua konferenssin työhön.

Toveri Fedorov myöskin osoitti sen, että Latvan mekanisoidun baasan työpaikkakomitea ei ole kyennyt johtamaan joukkoja tuotannollisten tehtävien täyttämiseen, se ei ole kyennyt johtamaan stahanovilaista liikettä. Työpaikkakomitea ei tunne punktin parhaita ihmisiä ja tässä on syy huonoon työskentelyyn.

Paatjärven mekanisoidun metsäpunktin edustaja alkoi puheenvuoronsa sanoilla:

— Ammattiliittojen on oltava kommunismin kouluna, mutta punktimme ammattiliittojärjestön työ ei vastaa sitä. Punktin jokapäiväisessä elämässä ei näy ammattiliittojärjestön työtä. Punktilla vallitsee kulttuurittomuus ja antisanitäärisuus. Meillä on punanurkka, mutta siellä ei ole minkäänlaista toimintaa. Kirjastoa ei ole, eikä työpaikkakomitea tilaa edes sanomalehtiä. Tästä kaikesta on tuloksena se, että eräät työläiset juopottelevat ja viettävät vapaahetkensä kulttuurittomasti. Viime talven aikana työskenteli Paatjärven mekanisoidulla metsäpunktilla 1000 työläistä, mutta tulevan sesongin aikana tulee työläisten lukumäärä huomattavasti kasvamaan. Tämän vuoksi pitäisi metsä- ja uittotyöläisten ammattiliiton Äänisenrannan rajonikomitean kiinnittää enemmän huomiota punktin työpaikkakomitean työn voimistuttamiseen.

Derevjannajan baasan edustaja tov. **Loginov** korosti etupäässä sitä, että Metsä- ja uittotyöläisten Äänisenrannan rajonikomitea on laiminlyönyt velvollisuutensa ammattiliittotyöntekijäin lisävalmentamisessa. Tästä on tuloksena se, että useat työpaikkakomitean puheenjohtajat eivät ole tehtäviensä tasolla. Tämä virhe on tulevassa työssä korjattava.

Kaikki puheenvuorojen käyttäjät osoittivat sen, että ammattiliittotyöpaikkakomiteat ovat työskennelleet erittäin huonosti. Ne eivät ole kyenneet astumaan joukkojen johtoon, eivät ole kyenneet saattamaan stahanovilaista liikettä joukkoliikkeeksi. Useat työpaikkakomiteat ovat "unohtaneet" velvollisuutensa työläisten kulttuurisen levon järjestämisessä, ovat jättäneet huomioimatta työläisten valitukset ja pyynnöt. Useilla metsätyöpunkteilla ei ole vieläkään syvällisesti selvitetty kaikille työläisille aikakautemme suurinta historiallista dokumenttia — Stalinilaista Konstitutsiota.

Ammattiliittotalouden hoitoon on suhtauduttu sallimattoman edesvastuuttomasti. Ammattiliiton jäsenkirjoja säilytettiin missä sattui ja miten sattui. Jäsenanomuksiin on suhtauduttu leväperäisesti (Matroosa, Latva, Pai). Vilkan työpaikkakomitea ei vieläkään ole tilittänyt jäsenkirjojen vaihdon ajalta 400 ammattiliiton jäsenkirjaa, Pain työpaikkakomitea 500 jäsenkirjaa ja Derevjannojen työpaikkakomitea 200 ammattiliiton jäsenkirjaa. Matroosan työpaikkakomitean työn laski hajalle työpaikkakomitean työntekijä **Fedkin**. Työnsä aikana Fedkin "kadotti" 200 ammattiliiton jäsentä ja Derevjannojen työpaikkakomitea 100 jäsentä.

Ammattiliittojärjestöt eivät ole olleet luokkavalppaita. Tästä oli tuloksena esimerkiksi se, että Latvan, Vilkan ja Paatjärven metsätyöpunkteilla työpaikkakomiteoiden uusintavaalit vietiin läpi huonosti ja esimerkiksi Latvassa vaalit oli suoritettava uudestaan.

Metsä- ja uittotyöläisten ammattiliittojen Äänisenrannan rajonikonferenssissa esiintyi myöskin Metsä- ja uittotyöläisten ammattiliiton Keskuskomitean edustaja tov. **Sergejev**.

Konferenssi arvioi Metsä- ja uittotyöläisten ammattiliiton Äänisenrannan rajonikomitean työn epätyydyttäväksi.

Konferenssin laajassa päätöslauselmassa merkittiin joukko konkreettisia tehtäviä ammattiliittotyön saattamiseksi asianomaiselle tasolle.

**P. T.**

## Kirjeisiimme vastataan

**I. Salon** kirjoitukseen **"Odotetaan ohjeita"** ("P. K." N:o 144, 26/VI) TJL:n orgbyro tiedoittaa, että ohjeet jumalattomien liiton työstä on lähetetty kaikille rajoneille.

**Hilja Nikulinan** kirjoitukseen **"Tunnotonta suhtautumista äitiin"** ("P. K." N:o 145, 27/VI) Kiestingin rajonin tpk:n puheenjohtaja tov. Juplov tiedoittaa, että kirjoitus on ollut paisutettu. Hilja Nikulinalle oli suositeltu työpaikkaa Niskan selsovetin alueella, jossa hänelle olisi voitu järjestää asunto-olot ja hänen työnsä paljon paremmin, koska siellä tarvittiin zooteknikkoa, sitä vastoin kun rajonin keskuksessa kahta zooteknikkoa ei tarvinnut, mutta Nikulina siitä kieltäytyi.

Tällä kertaa Nikulina on vapautettu työstä omasta pyynnöstään ja matkustaa toiselle paikkakunnalle työhön.

## Kemin lespromhoosissa voimistettava valmistautumista talvihakkuuseen ja -ajoon

Kemin lespromhoosissa edistyvät valmistelutyöt talvihakkuuta ja ajoa varten kerrassaan hitaasti. Ainoastaan Jegutin punktilla on suoritettu parakkien remontti- ja rakennustyöt täydellisesti. Äynäsjoen punktilla ei ole vielä aloitettukaan parakkien remonttia. Kaikkein heikommin ovat valmistelutyöt Äynäskosken traktoribaasalla. Baasalla on rakennettava kaksi uutta parakkia, joiden rakennustöitä vasta aloitellaan. Samoin on rakennettava 10 traktorirekien päällä olevaa taloa, joiden rakentamista varten ei ole edes rakennusmateriaaleja. Ruokalan ja punanurkan rakennustyöt ovat niinikään alkamatta. Remonttiverstaan rakennustyöt on suoritettu vain 30 prosentilla. Garashin remonttia ei ole myöskään aloitettu. Tällaisen tilanteen vallitessa rakennustöiden alalla ei baasalla ole turvattu riittävästi rakennustyöläisiä. Talviajoa varten on baasalla rakennettu 9 kilometriä pitkä uusi traktoritie, joka on täydellisesti valmis. Työvoima uuden tien teosta on siirretty vanhan traktoritien remonttitöihin.

Lespromhoosin metsäsektori työskentelee yleensä hitaasti, sillä nyt, jolloin pitäisi jo olla valmiina plaanit hakattavista metsäpalstoista, valmistetaan metsäsektorissa vasta plaaneja. Täten eivät punktit ole voineet paikkojen päällä valmistaa hakattavia metsiä.

Talvihakkuun ja ajon ajallaan alkamiseksi on päättävästi voimistettava valmistelutöiden suoritusta ja turvattava riittävästi materiaalia ja työvoimaa työläisten asuntojen rakentamista ja remontteeraamista varten.

**T. Honkala.**

koin i muijen razvedovateljnoloin organoin hyväkse.

Vuonna 1919 germanskoin razvedkan zadaanien mugah Sovetskoil Venäjäl tuli kirottu Sovetskoin rahvahan vihaniekka — pastori Shleining. Häi vei paginoi Volgan rannan nemetskoloin rajonoin ottamizes denikinskoloin bandoin käzih. Pastori otti yhtevyön denikinskoin razvedkan kera, shtobi sih nähte jesli belogvardeitsat piästäh nemetskoloih rajonoih siit tappua kommunistoi.

Ulgomualoin razvedkat työttih i työtäh iellehpäi SSSR:ah äijän shpionoi papin riäsäs. Nenga primieräksi fevraljankuus v. 1929 Minskan linnas oli avattu babtiskoloin shpionoin banda, kuduah kuului 25 hengie. Hyö loppiettih babtistskoi instituutta Amerikas i oli työtty meil tänne Sovetskoih Sojuzah. Tulduo rajas piälitshi babtistat ruvettih elämäh Beloruussieh i tiä hyö viedih shpionskoida razvedovateljnoida ruaduo.

Toine babtistoin-shpionoin banda oli avattu Ukrainas. Tämän shpionskoin organizatsien ohjuandas oli eräs Shevtshuk, vanha shpion, erähän babtistoin obtshinan osnovatelja Voliinijas. Shevtshuk äijien vuozien aijan vei shpionskoida ruaduo poljskoin generaljnoin shtuaban toizen otdielan zadaanieloin mugah, kunne häi tiijoitti kai svedeeniet Krasnoin Armien sostojaanies. Lyhyös aijas Shevtshuk otti yhtevyön äijien babtiskoloin obtshinoin kera Voliinijas, Shepetovtshinas, Kievtshinas i Artemovtshinas verbuijen sektantoin keskuos shpionoi i aivin varusti heidä dengoil, kudamie häi sai poljskois razvedkaspäi.

NKVD:n organat ollah äijy razoblatshittu shpionoi i diversantoi poljskoloin pappiloin keskes. Nämä papit, kui kävi selvil pletittih shpionskoida hämähäkin verkkuo katolistitsheskoloin vieruitshijoin ympäri i veittih heidä omah verkkoh. A laittih se nenga. Kos nämä tuldih puolalaizien pappiloin luo sanomah omie riähkie, papit kaikelleh kyseldih heijän ruavos, nastrojeenielois, käettih heijän rodstvenniekkoi poljshas nähte i tiijoittua heil kui hyö eletäh sie i muuda semmosta. Vähitellen nämä papit piettih omua ruaduo i veittih nämie vierutshijoi shpionoikse i diversantoikse. Nenga yhtel raudadorogan uzlan zapadnoil rajal papit laittih diversionnoi gruppa 10 ihmizes. Tämä gruppa sai zadaanieksi räjähyttiä i hävittää raudadorogan uzla. Tädä hyö ei voidu pidiä. Slavnoit tshekistät otettih kiinni diversanttoi.

Religioznoin maskan ual vihaniekat ollah hiitroit i kovarnoit. Hyö pannah itsheh piäl hyvänluadijan maska, valehtellah, käytetäh kaikenmoizie prijomoi, shpionaazhan i vrediteljstvan pidämizekse.

Miän zaduatsha on siit, shtobi ozata ottua selvil vihaniekka, vraga, kudai peittyy papin riäsän ual, väzymättäh pidäy razoblatshaija religien reaktsionnoi rooli i ottua iäreh heispäi niidä ruadajarahvahie, kudamat on jouvuttu valehtuksen kavoti religiozno-sektanskoloih organizatsieloih.

("Lesnaja promyshlennostj" gazietan mugah).

S. TSHIDSON

# Rajan ihmiset

Raja on rauhan aikanakin rintama kaikkine vaaroineen ja vaikeuksineen.

Sovettien VIII edustajakokouksen istuntopäivinä, Stalinilaisen Konstitutsion vahvistamisen historiallisina päivinä, Kaukaisen Idän rajavartiolaiset torjuivat yhden lukemattomista provokatsioniyrityksistä rajojamme vastaan.

Tässä taistelussa haavoittuneet rajavartiotaistelijat kirjoittivat toveri Stalinille:

"Rajattoman vihantunteen vallassa ihmiskunnan vihollisia, sodanlietsojia vastaan me hammasta purren taistelimme sovettimaamme jokaisesta tuumasta".

Rajaton rakkaus ja uskollisuus isänmaataan kohtaan, hallitustaan, puoluetta ja toveri Stalinia kohtaan, leppymätön viha proletaarisen vallankumouksen vihollisia kohtaan, vastuunalaisen tehtävänsä selvä tunteminen — se on jokaisen rajavartiolaisemme luonteenomainen piirre.

Rajavartiotaistelijat ovat ennenkaikkea isänmaansa tulisia patriootteja, valmiita hetkellä millä hyvänsä ottamaan vastaan ja torjumaan vihollisen iskun.

Alinomaisesti katsoen vihollista kasvoista kasvoihin, selvästi tuntien ja alinomaan kohdaten hyvin realisen ja epämiellyttävän ilmiön — kapitalistisen ympäröinnin seurauksia, rajavartiostolaiset erinomaisesti ymmärtävät toveri Stalinin sanat:

"Eikö marxismin näkökannalta ole oikeammin edellyttää, että Sovettiliiton selkäpuolille on porvarillisten valtioiden lähetettävä kaksi ja kolme kertaa enemmän tuholaisia, spioneja, diversantteja ja murhaajia kuin minkä porvarillisen valtion selkäpuolelle hyvänsä?"

Spionit ja diversantit, tuholaiset ja murhaajat, ulkomaiden vakoilujärjestöjen agentit, kapitalistisen maailman urkkijat monipäisenä matona yrittävät tunkea tuntosarvensa ja myrkkyhampaansa yli rajan sosialistisen valtion alueelle. Mutta valppaat sovettitiedustelijat — NKVD:n elimet, aseistettuina joukko-osastoineen — rajavartiostolaisineen, saattavat vaarattomiksi ja katkaisevat kaikki nämä tuntosarvet ja myrkkyhampaat. Vaviskoot spionit, diversantit ja murhaajat. Sotilasspioniryhmän murskaaminen, trotskilais-buharinilaisten jälkeläisten, inhoittavien pettureiden käärmeenpesien rohkea hävittäminen on selvä osoitus NKVD:n elimien valppaudesta ja voimasta, NKVD:n, jota johtaa urhokas kansankomissari, uskollinen stalinilainen N. I. Jezhov, jolla puheet eivät eroa teoista.

Tuhottava fasistisen vastavallankumouksen hullut koirat, hävitettävä ne sovettimaan kamaralta — sellainen on rajavartiostojoukkojen tunnus.

Esitämme ainoastaan muutamia esimerkkejä Karjalan rajavartiostolaisten taistelutyöstä ja lukemattomista urhokkuuden esimerkeistä, joilla he ovat ansainneet kansan kunnioituksen ja rakkauden.

Muutama päivä sitten alikomentaja **Gavrilov** ja rajavartiostolainen **Shilov**, vahtivuorolla ollessaan tapasivat sammuneen nuotion. Haettuaan jäljet, he alkoivat seurata tuntemattomia, ja huolimatta siitä, vaikka jäljet paikoittain katosivat, he yllättivät ja pidättivät rajanrikkojat.

Rajavartiostolaiset **Burdin** ja **Tomilin**, saatuaan taistelutehtävän, läksivät vahtivuorolle. Yöllä, 40 metrin päässä rajasta, Burdin ja Tomilin huomasivat kaksi rajanrikkojaa. He piiloittautuivat ja maskeerautuivat. Alkoivat odottaa. Rajanrikkojat mitään epäilemättä kulkivat suoraan heitä kohti. Päästäen rajanrikkojat luokseen, rajavartiostolaisemme pidättivät heidät.

Luutnantti **Pozdjunin**, indententti-teknikko **Popov** ja rajavartiostolaiset **Hudjakov, Lebedev** ja **Kuznetsov** pidättivät 4 rajanrikkojaa, osoittamalla tshekistiläistä huomaavaisuutta, kekseliäisyyttä ja aloitteisuutta.

Rajavartiostolaiset ratsastajat **Malevannyi, Seryh** ja **Jakovenko** pidättivät 5 rajanrikkojaa. Pidätys tapahtui seuraavissa olosuhteissa: selsovetin puheenjohtaja **Ivanov** kulki iltamyöhällä kotiinsa. Järven rannalla hän huomasi ryhmän tuntemattomia ihmisiä.



Rajavartijain ratsuvartio (vasemmalta oikealle): tt. G. M. SOKOLOV ja S. N. RYBALKO. (Foto — G. Ankudinov.)

Aikaisemmin jo useamman kerran otettuaan osaa rajanrikkojien pidätyksiin, Ivanov heti huomasi, että miehet ovat rajanrikkojia, ja viipymättä ilmoitti asiasta rajavartiosto-osastolle.

Rajavartiolaiset satuloivat hevosensa ja ajoivat rajanrikkojien jälkeen, saartoivat ne renkaaseen ja pidättivät.

Päättäväisyys, rohkeus ja valmeus mitä uhkarohkeimpiin operatsioneihin, kyky tehtävien omintakeiseen ratkaisuun, erinomainen orientoitumistaito vuorokauden kaikkina aikoina ja ilmalla millä tahansa on rajan ihmisten välttämätön ominaisuus.

Tällaiset ominaisuudet ovatkin rajan ihmisillä.

Rajavartiolainen on valmis ei ainoastaan taistelukasteeseen.

Rajavartiolainen **Demeshko** ajaessaan hiljattain tietä pitkin, huomasi järvessä hukkuvan pojan. Tov. Demeshko hyppäsi heti satulasta ja vaatteet päällä meni hukkuvalle avuksi. Poika tuli pelastetuksi. Vedenvaaraan joutunut osoittautui kolhosnikka Serebrjakovin kuusivuotiseksi pojaksi.

Rajavartiolaiset ovat yhteiskunnallisen työn aktivisteja. Sitä todistavat vaikkapa ne monilukuiset kirjeet, joita saa rajavartioston komentajisto. Tässä on kirje lomalla olleen rajavartiostolaisen tov. Titarenkon työstä kolhoosissaan.

"Meillä vieraili joukko-osastonne rajavartiostolainen tov. Titarenko. Ennen armeijaan menoaan hän työskenteli kolhoosissamme. Oli udarnikka työssä, mutta lukutaitoisuus oli alhainen. Mutta nyt, oltuaan yli kahden vuoden armeijassa, hän tuli tuntemattomaksi. Hän on kasvanut poliittisesti ja kulttuurisesti. Tov. Titarenko koko loma-aikansa työskenteli kolhosnikkojen kanssa. Selosti heille puolueen ja hallituksen päätöksiä, kansainvälistä tilannetta. Sitäpaitsi hän työskenteli pellolla sadonkorjuussa. Kolhosnikoille jäi sangen miellyttävä muisto rajavartiostolaisesta tov. Titarenkosta.

Kolhoosin puheenjohtaja".

Tässä toinen kirje rajavartiostolaisesta **Zvezdanovista**.

"...Loma-aikanaan hän suoritti työtä nuorison keskuudessa. Kaikki kolhosnikat kiittävät komentajistoa kolhosnikkamme hyvästä kasvatuksesta.

Suurta työtä suorittavat rajavartiostolaiset rajaseutujen kolhosnikkojen keskuudessa. Tekevät selostuksia Espanjan tapahtumista, ohjaavat Osoaviahimin piirejä, Konstitutsion käsittelyä, selostavat SSSR:n Sovnarkomin ja NKP(b):n KK:n päätöstä huojennuksista Karjalan ASST:n kolhooseille.

Yhdessä rajavartioston komentajien kanssa aktiivisesti työskentelevät heidän taistelutoverinsa. Komentajien vaimot ompelevat rajavartiolaisille kauluksia, ikkunaverhoja. Komentajien vaimot **Loginova** ja **Bobrusj** suorittivat rajavartiolaisten kanssa ratsastusmatkan.

Rajavartiostojen lenininnurkissa järjestetään opiskelutilaisuuksia, keskusteluja ja lukutilaisuuksia. Taistelijat lukevat Pushkinia, Gorjkia, Tolstoita.

Monet rajavartiolaiset jäävät ylimääräiseen palvelukseen joukko-osastoihinsa. Niinpä alikomentajat **Romanov** ja **Bogatov** palasivat palvelukseen rajavartiojoukkoihin. Ylimääräiseen palvelukseen jäänyt **Azanov** sai rajasastaavan komentajan nimityksen.

Ei ole mitään kunniakkaampaa kuin olla suuren synnyinmaamme rajojen vartiossa.

"Minä olen ylpeä siitä, että pojalleni uskottiin suuren synnyinmaamme rajojen koskemattomuuden suojeleminen. Vartioikoon poikani valppaasti Sovettien maan rajoja" — kirjoittaa rajavartiolaisen **Vasiljevin** äiti.

"Vartioikoon poikamme **Burlakov** entistä paremmin, entistä valppaammin synnyinmaamme rajoja. Jos vihollinen aikoo rikkoa rajojamme, älköön säälikö elämäänsä, vaan puolustakoon isänmaatamme työtätekevien vihollisilta" — kirjoittavat rajavartiostolaisen Burlakovin isä ja äiti.

Rajan ihmiset ovat etumaisille vartiopaikoille asetettuja sosialistisen isänmaamme uskollisia poikia, jotka tietävät, että vihollisia on ja tulee olemaan niin kauan kun on olemassa kapitalistinen ympäröinti. Paljastettujen spionien tilalle fasistiset vakoilujärjestöt lähettävät uusia. Mutta sovettitiedustelu — vallankumouksen vartia valvoo, proletariaatin paljas miekka on luotettavissa käsissä, ja kaikki viholliset tulevat paljastetuiksi ja tuhotuiksi.



Rajavartiolainen tov. **SAFRONOV** ja etsijäkoiran ohjaaja, rajavartija **M. I. POPOV** (oikealla) sekä hänen uskollinen ystävänsä "Dik", jotka ovat pidättäneet useita rajanrikkojia. (Foto — G. Ankudinov)

# *Sininen hiili*

Huuttorin Sergei oli saapunut Nuosjärvelle katsomaan sitä tuulimyllyä, joka S. M. Kirovin nimelle omistetussa kolhoosissa veden nostaa, painorehun silppuaa ja karjafarmin tarpeet tässä suhteessa täyttää.

Heti kyläaukeamalle saavuttuaan näkee hän korkean, isoa korpikuusta muistuttavan tornin. Mutta tämän "kuusen" latvassa oli iso pyörä, jonka rummusta haarautui säteittäin pikkupyöriä enemmän kuin pyörässä on pitsoja.

Lähemmäksi tultuaan hän näki, että torni oli hämähäkinverkon tapainen ristikko, mutta raudasta rakennettu.

— Tuo kai se sitten on — ajatteli Sergei kierrellen tornin ympäri yhä pienenevässä kehässä ja tutkien sitä tarkoin joka puolelta. Viimein hän rohkaistui ja kysäsi varmuuden vuoksi tornin juurella hääräävältä nuorukaiselta: "Tämäkö se sitten on se tuulimylly, joka veden nostaa?"

— Tämä, tämä. Vaikka ei tämä mikään mylly ole, tämä on tuulimoottori — vastasi nuorukainen ja alkoi innokkaasti selvittämään Sergeille moottoria ja sen työtä. Hän näytti pumppulaitteen, joka oli parhaillaan käynnissä kohtalaisen tuulen pyörittäessä pyörää tornin huipussa. Tarkkaavana ja uteliaana kuunteli Sergei nuorukaisen puhetta kohottaen väliin katseensa yläilmoihin ja taivuttaen päätään niin, että oli lakki pudota.

— Niin... Moottoripa lienee. Ei tämä myllyä muistutakaan — myönteli hän muistellessaan nuorukaisena näkemiään tuulimyllyjä. Kovasti kitiseviä ja rutisevia rumiluksia ne olivat olleet tämän solakan tornin rinnalla.

— Näitä putkia myöten menee vesi säiliöön ja sieltä taas talliin ja navettaan. Käydään katsomassa — puheli touhukkaana nuorukainen ja näytteli Sergeille tallin ja navetan vesijohdot.

Silloin kun vettä on säiliössä riittävästi, eikä tuulen voimaa tarvita vedenpumppuamiseen, tätä käyttää moottori silppukonetta, joka pienentää painorehun.

Nuorukainen näytti Sergeille silppukoneen ja painorehutornien sisäisen rakenteen. Torneihin tutustuttuaan kysäsi Sergei: "Onko näitä tuulimoottoreita muuallakin kuin meillä Sovetti-Karjalassa?"

— On, ja paljon enemmän kuin meillä. Ukrainassa ja Krimillä niitä käytetään sähkönkin kehittämiseen. Grosnyissa ja Bakussa ne pumppuavat naftaa, Turkestanissa ja Dagestanissa ne myöskin pumppaavat vettä ja synnyttävät sähköä. Niitä on Jäämeren saarilla ja aina "maailman katolla" Pohjoisnavallakin. Sielläkin se synnyttää sähköä ja täyttää akkumulaattoreita, jotka vuorostaan antavat voiman radiolähetyskoneille. Sellaista se on tämä sininen hiili.

— Mikä hiili?

— Ka, tuuli. Kivihiili on mustaa, vesivoimaa valkoiseksi ja tätä tuulta taas siniseksi hiileksi sanotaan.

— Vai siniseksi...

— Niin, ja tuulen voimalla sitä tulevat kymmenet Sovetti-Karjalan kolhoosit karjafarmeihinsa veden nostamaan, painorehut silppuamaan, vieläpä niillä sähköäkin saadaan, kun vain rakennetaan enemmän näitä tuulimoottoreita.

— Kempä se tämän rakensi?

— Me, kolhosnikat. Ohjaajana meillä oli Narkomzemin teknikko. Eikä tämä tuulimoottori meillä ainoa uutuus ole. Nyt näytän sinulle sellaista, jota et ole koskaan ennen nähnyt.

Nuorukainen kuljetti Sergein kone-traktoriasemalle.

— Tässä se vasta kone on. Kombainiksi sanotaan. Ei tarvitse meidän enää, kuten sinun nokisena ja hikisenä riihessä riuson kanssa heilua ja raskaita päiviä raataa. Kun tämän kombainin panee traktorin perään ja antaa mennä, niin tulee puhdasta jälkeä.

Se leikkaa viljan ja puikin sen samalla. Jyvät suoraan säkkiin virtaavat. Tällaiseksi on elämä muuttunut kolhooseissamme. Kaikki raskaammat työt suoritetaan koneilla.

Saisit sinäkin Sergei heittää sen huuttorilla tuhraamisen ja liittyä kolhoosiin. Monin verroin ehommaksi elämäsi muuttuisi.

— Hm! Saisihan sitä. Sietäisi sitä ajatella — ja Sergei haroi partaansa, kynsäsi korvallistaan, työnsi lakkinsa takaraivolle. Selvänä kuvastui hänen mieleensä pieni riihirottelo huuttorilla. Noessa, hiessä, tukahduttavassa pölyntäyttämässä ilmassa sai siellä niukat lyhteensä tyttären ja vaimon kanssa riusalla puida. Ei se helppoa ollut, ei.

Tuttavien tuvissa tarinoidessa ja kolhoosin elämästä pakinoidessa päivä iltaan vierähti ennenkuin Sergei kotikonnulle suoriutui.

Hiljaista metsätietä tuvalleen astellessaan hän muisteli päivän kuluessa näkemäänsä ja kuulemaansa ja kauan mielessä ollut ajatus lopullisesti lujaksi vahvistui. Nyt on tehtävä loppu yksin nurkassa nuhjaamisesta. Hyvin ja varakkaasti elävät kolhoosissa. Jo ennakkolaskelmien mukaan saavat tänäkin syksynä kolhosnikat 3 kiloa jyväviljaa ja 3 ja puoli ruplaa rahaa työpäivää kohti.

Entäs se uusi kombaini. Viljan leikkaa, pui ja jyvätkin säkkiin suoltaa. Ovatpa vielä tuulenkin työhön taivuttaneet. Veden nostaa, pinorehun silppuaa, mitä vielä tehneekään. Sininen hiili...

Seuraavana päivänä lähti vanhin tytär Pirdoiniemeen viemään kolhoosin puheenjohtajalle Tsaikin Fedjkalle Sergein anomusta kolhoosiin liittymisestä.

**P. Nokkonen.**

# ULKOMAILTA

## Japanilaisten ja venäläisten valkokaartilaisten bandiittihyökkäys sovettikonsulaattiin Tjantzinessa

**Shanghai**, 2 elok. (TASS). 30 p. heinäkuuta japanilainen sotaväki miehitti sen piirin Tjantzinen kaupungissa, jossa sijaitsee sovettikonsulaatti. Samaan aikaan kiinalainen sotaväki jätti konsulaatin huoneuston ja sovettikonsulaatti jäi ilman vartiostoa. Tilannetta hyväkseen käyttäen venäläiset valkokaartilaiset Pastuhov, Soipov, Karnauh, Shatuhin, Ovtshinnikov ja muut japanilaisten Pohjois-Kiinassa olevien sotajoukkojen upseerin majuri Takin suostumuksella alkoivat muodostaa bandiittijoukkuetta hyökkäystä varten sovettikonsulaattiin ja sen työntekijäin murhaamista varten.

Eilen, elokuun 1 päivänä kello 9 illalla valkokaartilaiset — Japanin vakoilujärjestön agentit sekä sivilipukuun puetut japanilaiset mausereilla ja kiväärEillä, pommeilla ja keveillä konekivääreillä aseistautuneina tunkeutuivat sovettikonsulaattiin. Bandiitit mursivat ovet ja alkoivat kuljettaa kuorma-autoilla konsulaatin omaisuutta. Sangen kuvaavaa on, että lähelläolevalle entiselle kiinalaiselle poliisiasemalle oli majoitettu japanilainen sotajoukko-osasto, joka ei nykyään päästä ketään tämän paikan sivu. Siitä huolimatta kuorma-autot sovettikonsulaatille kuuluvine omaisuuksineen laskettiin Japanin konsession suuntaan. Sovettikonsuli Tjantzinessa tov. Smirnov kääntyi Japanin konsulin Horiutsun puoleen, mutta häntä ei kuitenkaan otettu vastaan. Ennen hyökkäystä tov. Smirnov tiedoitti Japanin konsulille valmistettavasta bandiittihyökkäyksestä ja pyysi häntä suorittamaan pikaisia toimenpiteitä tämän rikollisen teon estämiseksi. Vastaukseksi tov. Smirnovin pyyntöön Japanin konsuli vastasi, että hänelle tiedotettiin konsulikorpuksen istunnon aikana heinäkuun 30 päivänä vaarasta, joka uhkaa sovettikonsulaattia, mutta ei voinut mitään tehdä telefooniverkoston vikaantumisen takia. Tov. Smirnovin keskustelun aikana Japanin konsulin kanssa alkoi hyökkäys sovettikonsulaattiin. Sovettikonsulin pyynnöstä kuttsuttiin hyökkäyksen johdosta sovettikonsulaattiin konsulikorpuksen istunto. Japanin konsuli ei ollut tässä istunnossa. Olevien tietojen mukaan jatkavat valkobandiitit rankaisematta konsulaatin omaisuuden tuhoamista.

## Espanjan rintamilta

**(TASS'in tietojen mukaan)**

### KESKIRINTAMA

Havasin tiedotuksen mukaan on keskirintaman länsiosassa rauhallista. Tasavaltalaiset jatkavat asemiensa lujittamista kapinallisten konekivääri- ja tykistötulesta huolimatta.

Pitkällisen, elokuun 1 päivän jälkimäisen puoliskon kestäneen pommituksen jälkeen tunkeutuivat tasavaltalaiset sotajoukot vähäiseen taloryhmään Carabanzelessa (etelään Madridista), parantaen hieman asemiansa. Kapinalliset kärsivät raskaita tappioita.

Tajojoen eteläpuolella tekivät tasavaltalaiset odottamattoman hyökkäyksen Navalviljariin ja valtasivat juoksuhaudat. Yllätetyt kapinalliset kärsivät raskaita tappioita.

### ETELÄINEN RINTAMA

Adamusin piirissä (koilliseen Kordovasta) konekivääri- ja tykistöammuntaa. Ovejon piirissä pommittava kapinallisten tykistö intensiivisesti tasavaltalaisten asemia.

### ITÄINEN (ARAGONIN) RINTAMA

Perdiguceran piirissä (koillisen Saragossasta) on käynnissä laukaustenvaihto. Tasavaltalaiset sotajoukot ovat tehneet onnistuneen hyökkäyksen kapinallisten alueelle ja vallanneet kiväärejä ja muita sotatarpeita. Kapinallisten joukossa on kaatuneita ja haavoittuneita. Tereuelassa torjuivat tasavaltalaiset kapinallisten hyökkäyksen Casa Forestaliin.

## Tasavaltalaisten ilmailuvoimien toiminta

Tasavaltalaisten ilmailuministerin tiedotuksen mukaan suoritettiin elokuun 1 päivänä seuraavat operatsiot:

Aragonin rintamalla tasavaltalaiset lentokoneet pommittivat Belzitesta Calamozaan ja Albarrasiin johtavaa tietä, jota myöten liikkui suuri määrä kapinallisten kuorma-autoja.

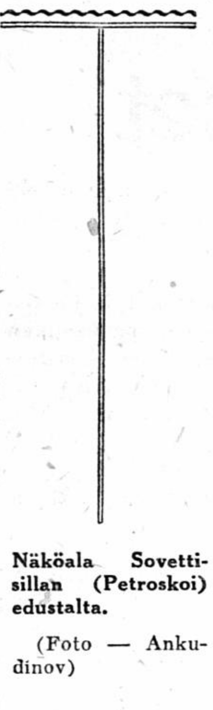
Pommituksen alaiseksi joutui myös Valencia de don Juan (Leonin provinssi) aerodromi, jossa oli 12 kapinallisten lentokonetta sekä 10 kolmeen pässä Salamancista sijaitsevaa aerodromia. Viimemainituilla aiheutui pommituksen seurauksena räjähdys. Nähtävästi saatiin räjähdysainevarasto räjäytetyksi. Tasavaltalaiset lentokoneet ovat pommittaneet myös muita kapinallisten aerodromeja, erikoisesti Burgosin aerodromia, jossa oli 7 lentokonetta. Kapinallisten zeniittipatteri koetti turhaan häiritä tasavaltalaisten lentokoneiden toimintaa.

## Yhdysvaltojen eskaaderin komentajan amiraali Yarnellin radiogramma

**Vladivostok**, 1 elok. (TASS). Yhdysvaltojen eskaaderin komentaja amiraali Yarnell lähetti lippulaivalta "Augusta" Tyynen valtameren laivaston komentajan nimelle seuraavan radiogramman: "Tyynen valtameren laivaston komentajalle. Vladivostok.

Lähtiessämme vesistöltänne esitän teille suuren kiitollisuuden koko teidän kansanne Aasianpuoleisen laivaston upseereille ja merimiehille osoittamasta ystävällisyydestä ja vieraanvaraisuudesta.

**Amiraali Yarnell**".



Näköala Sovettisillan (Petroskoi) edustalta.

(Foto — Ankudinov)

## Karjalan Liha- ja jäähdytysteollisuuden liiton aluekonferenssi

Heinäkuun 27—29 päivinä oli koolla Karjalan Liha- ja jäähdytysteollisuuden liiton aluekonferenssi. Ryhmäkomitean puheenjohtajan tov. Kiprijanovin toimintaselostuksessa sekä keskustelussa vedettiin esille suuri joukko mitä suurimpia puutteellisuuksia ja epäkohtia Liha- ja jäähdytysteollisuuden liiton ja varsinkin sen johdon työssä.

Stahanovilaisen liikkeen järjestäminen on jätetty oman onnensa nojaan. Petroskoin ja Arkangelin lihakombinaattien välinen sosialistinen kilpailu on unohdettu. Uusien normien käytäntöönottamista, ikäänkuin saboteerataan, lykäten päivästä toiseen.

Taistelu työnsuojelun parantamiseksi on rajoittunut puheisiin. Kaikilla on tiedossa, että makkaratehtaalla talven aikana häiritsee työntekoa kylmyys (suuremmilla pakkasilla tehtaan muutamilla osastoilla lämpömäärä on nollassa ja allekin), mutta vielä tähän mennessä minkäänlaisiin toimenpiteisiin epäkohdan poistamiseksi ei ole ryhdytty. Kylmyyden seurauksesta sairaustapausten määrä on sangen korkea. Sairaustapausten määrä on ollut niin korkea, että 8 työläistä on saanut saikastaa kokonaisen vuoden. Yleisten lakien mukaan pitäisi työläiset varustaa saappailla, mutta sitä ei ole tehty.

Työkuririkkomuksia (juopottelua ja myöhästymisiä) katsellaan aivan tavallisina ilmiöinä ja syyllisiä ei ojenneta muka siksi, että ovat poikkeuksellisen "tärkeitä" ihmisiä. Heikon poliittisen joukkotyön tuloksena Stalinilaisen Konstitutsion käsittely jäi heikoksi, ja SSSR:n puolustuksen lujittamislainan merkintä Petroskoin Lihakombinaatilla jäi häpeällisen alhaiseksi (50 % kuukausipalkkaan verraten). Raikka kuluneen kahden vuoden aikana on todettu useampia luokkaviholisen suorittamia tekoja, ei siitä huolimatta ole ryhdytty minkäänlaisiin ratkaiseviin toimenpiteisiin luokkavihollisten tuhotöille edullisten ehtojen likvidoimiseksi. Työläisten sallitaan kuljeskella osastolta toiselle, mausteita säilytetään huoneessa, johon on helppo päästä kenen tahansa. Kaikki nämä epäkohdat vaikeuttavat konkreettisten rikollisten paljastamista. Aikaisemmin tehtaalla työskennellyt ulkomaan passilla oleva työläinen S. (natsionalisti) lietsoi vihaa venäläisiä työläisiä kohtaan ("ei juoda samasta kupista venäläisten kanssa" ym.) ja sittemmin siirtyi fasististen isäntiensä luo ulkomaille.

Ryhmäkomitean 2-vuotisen työn konferenssi totesi epätyydyttäväksi ja revisiokomissin työn heikoksi. Tulevaa työtä varten tehtiin joukko hyviä päätöksiä sekä valittiin uusi ryhmäkomitea.

**L. Forsman.**

# Kirjeenvaihtajien signaaleja

## Ostajat tyytymättömiä kauppaan

Losinajagoran (Seesjärven rajoni) metsäpunktin kaupassa on perin vähän jokapäiväistä tarvittavia välttämättömyystavaroita. Ei ole erilaisia ruokatavaroita, eikä myöskään vaatetavaroita.

Lisäksi kauppa on auki vain vähän aikaa aamupäivällä, iltapäivällä ei ollenkaan. Kaupassa ovat useat tavarat eri hintaisia kuin samat tavarat Paatenen kaupassa.

Rajonin Lesprodtorgin on tarkastettava Losinajagoran kaupan työ, ojennettava kaupan työntekijää huonosta työskentelystä ja saatettava kauppa ostajien vaatimuksia vastaavaksi.

**A. Linnamäki.**

## Toimeton kaupanhoitaja

Besovetsin selpoon kaupassa on kerrassaan toimeton johtaja. Hän ei tilaa uutta tavaraa ennenkuin entinen on loppuun myyty.

Kaupassa ei ole minkäänlaista järjestystä. Humalaiset miehet saavat pöristä siellä kaiken päivää kaupanjohtajan heihin kajoamatta.

Huolimatta siitä, että kauppa on pieni, on siellä usein jonoa. Se kaikki johtuu järjestyksen puutteesta, ja siitä kun tavaraa ei tilata jatkuvasti ja riittävästi.

Kaupan tulisi tyydyttää ympäristön kolhosnikkoja ja uittotyöläisiä, mutta sieltä puuttuu juuri työläisille tärkeimpiä ruokatavaroita, kuten voita, lihaa, margariinia, kalaa jne.

Varsinkin kiireiden kesätöiden aikana olisi välttämätöntä, että kauppa monipuolisemmin varustaisi paikkakunnan väestöä, ettei tarvitsisi kuluttaa aikaa tavaran kaupungista hakemiseen, mutta kaupanjohtajan toimettomuuden vuoksi ei kauppa ole tähän mennessä vastannut tehtäväänsä.

Karpotrebsojuzin tulee tarkastaa kaupanjohtajan ja panna häpet tunnollisesti palvelemaan sovettiostajia.

**V. Oksa.**

## Vastuuton työntekijä

Kalevalan rajonin Pirttilahden kylässä on vanhojen koti, jossa on kaikin puolin mallikelpoinen järjestys. Puhtaus on mallikelpoinen. Kylpeä saavat vanhukset jopa kaksikin kertaa viikossa. Patefooni soi iloisesti ajan kuluksi.

Tämän ohella vallitsee vanhojen kodissa epäkohtia, mitkä johtuvat vastuuttomasta suhtautumisesta tehtäviinsä talon työntekijän **Pekka Lipkinin** taholta.

Lipkinin vastuuttomuuden vuoksi eivät vanhukset ole viimeaikoina saaneet kaikkia heille kuuluvia ruokalajeja, vieläpä leipäkin on haettava 7 kilometrin päästä Vuokkiniemeltä.

**I. Karmujev.**

## Hintojen vääristelijä

Kesäkuun 27 ja 29 päivä möi Tarshepolin (Äänisenrannan rajoni) kaupanhoitaja T. V. Potashov valkoista leipää 3:50 kilo, mutta jonkunverran myöhemmin samana päivänä hän möi samaa leipää 3:— kilo.

Tällainen hintojen vääristely herätti ostajissa oikeutettua suuttumusta. Ostajat valittavat myöskin, että tässä samassa kaupassa ei ole aina ruisleipää saatavissa. Silloin kun on valkoista leipää, ei ole ruis- eikä vehnäleipää ja päinvastoin.

Mainittu kaupanhoitaja ei ole säännöstellyt määrättyä aikaa, milloin kauppa on auki. Hän tulee kauppaan milloin sattuu ja näin joutuvat ostajat usein harmittelemaan suljettujen ovien takana.

Heinäkuun 4 päivä kävimme kaupassa ostamassa leipää suuremmassa määrässä metsään menoa varten. Tällöin kaupanhoitaja alkoi määräilemään oman mielensä mukaan, että hän antaa meille valkoista leipää, vaikka pyysimme vehnäleipää. Lopuksi tiukan vaatimuksen jälkeen hän täytti pyyntömme.

Kauppatyön johtavien elimien on syytä perinpohjin tarkastaa kaupanhoitajan työ ja huomioimaan ostajien valitukset.

**Vaseli Lettijev.**

## Narkomzdravin huomioon

Kolatselän (Vieljärven rajoni) sairaalassa on 16 sairaspaikkaa ja sairaalan yhteydessä ambulatorio, jossa päivittäin käy yli 30 potilasta. Sovetin aluealla on paljon väestöä ja lisäksi ympärillä olevat metsätyöalueet.

Huolimatta näin suuresta kuormituksesta on sairaalassa vain yksi lääkäri, joka on samalla sairaalan johtaja. Johtajan ominaisuudessa joutuu lääkäri paljon matkustelemaan rajonin ulkopuolella ja tästä ovat asukkaat tyytymättömiä. Koko sairaalan työ on pääasiassa kolmen siskon varassa.

Toukokuullakin oli lääkäri komennuksella Leningradissa. Samanaikaisesti oli sairaalassa 6 synnyttäjää ja useita vaikeasti sairaita potilaita, Sisko tov. Ivanova joutui vastaamaan kaikesta ja hän antoikin kaikkensa sairaiden hyväksi.

Lisäksi ei lääkäri (tov. Petrova) aina käytä aikaansa oikein. Äskettäin kuoli eräs äiti synnytyksen jälkeen ja sensijaan, että lääkäri olisi lähettänyt jonkun siskoista viemään lasta Petroskoin lastenkotiin, lähti hän itse viemään lasta, silloin kun lääkäriä olisi kipeästi tarvittu paikan päällä. Lääkäri on kyllä kovasti työstä väsynytkin, kun hän ei ole saanut kahteen vuoteen lomaa, niin että osaksi siitäkin johtuvat puutteellisuudet, joita sairaalan työssä on paljon.

Kun rajonin terveysosasto ei kiinnitä asiaan mitään huomiota, signaaleista huolimatta, pyydämme asiassa Narkomzdravin apua.

**K. U.**

## Kashkanan kulttuuripalvelus unohdettu

Prääsän rajonin Kashkanan selsovetin aluealla on huonosti turvattu kulttuurityö väestön keskuudessa.

3 kuukautta sitten lähetettiin rajonin keskukseen kylään lukutuvan hoitaja, mutta vielä tähän mennessä ei ole lukutuvalle hankittu tarpeita varten minkäänlaista huoneustoa, missä työläiset ja kolhosnikat voisivat viettää vapaahetken työn jälkeen.

Kulttuuri-inventarioitakaan ei ole riittävästi. Patefonia varten on vain 5 levyä. Selsovetin budjetissa on edellytetty 1.000 ruplaa kulttuurityötä varten, mutta tähän mennessä on käytetty ainoastaan 290 ruplaa. Selsovetin leväperäisyydestä kulttuurityöhön nähden on valitettu rajonielimille, mutta ne eivät ole ottaneet asiaa kuuleviin korviinsa.

Hyvin huonosti palvelee Kashkanan kylää Karelkino. Neljään kuukauteen ei kylässä ole nähty minkäänlaisia kinoesitystä. Sellaisia filmejä kuin "Tshapajev", y.m. eivät kashkanalaiset ole nähneet.

Jo vuosi sitten on rajonikeskuksesta tilattu radio, mutta vielä sitä ei ole saatu. Selsovetin puheenjohtajan tov. Jermoshkinin on lopetettava kulttuurityön aliarviointi ja rajonielimien on paremmin kontrolloitava Karelkinon työtä, ja yhteysosaston työtä, ettei Kashkana vastaisuudessa enää jäisi kulttuurityössä syrjäytetyksi.

**A. Anderson.**

## Antimekanisaattoreita

Lehdon kylän kolhoosissa (Tunkuan rajoni) antimekanisaattorisen käytännön vuoksi saatiin kevätkylvö myöhästymään ja jäi joukko viljan ja perunan mahdollista satoa pois. Kyyhkylyä kylvöaika-suunnitelmaa, joka ei lisäksi pitänyt paikkaansa. Ne ovat olleet järjestäjinä tämän vuoden kylvössäkin.

(Myöskin Kesäjärven kolhoosissa (samaa rajonia), puheenjohtaja Torofejev järjesti perunan multaukseen neljä naista, jotka itse veivät multausvälttiä samanaikaisesti kun kolhoosin 19 hevosta ovat jouten.

Niinpä kolhoosi on multaukseen kaikken perunan ja juurikasvit ilman hevosta ja multuria, siten, että suuret suurena joukkona kulkevat pitkin peruna- ja juurikasvimaita ja suorittavat multauksen pikku kuokilla. Näin on menetetty monta kymmentä työpäivää, jotka hevosta ja multuria käyttäen olisi voitu käyttää heinänkorjuutöihin.

On selvää, että tällainen antimekanisaattorinen käytäntö ja työvoiman vääränkäyttö alentaa kolhosnikan työpäivän arvoa. Tällainen on edullista vain luokkavihollisille.

**P. Manninen.**

## Byrokraatti puheenjohtajana

Louhen rajonin Tatshkunan kolhoosissa rikotaan törkeästi kolhoosisääntöjä. Niinpä kevätkylvötyön ilmoitettiin täytetyn vain 80 prosentilla, ja tämäkin numero on epäilyttävä, sillä suuri osa viime vuonna kynnetystä soista jäi kevättä kokonaan kylvämättä.

Sitäpaitsi kevätkylvömaiden ympärille ei tehty aitoja, josta seurauksena karja on sotkenut kylvöjä. Kolhoosin puheenjohtaja Toprin on vain rauhallinen ja lohduttelee, että "eihän ne kaikkea syö".

Tervakeittimöiden olisi pitänyt työskennellä vähintäin heinäkuun 1 päivään saakka, mutta niillä on lopetettu työ jo kaksi kuukautta sitten.

Kolhoosin puheenjohtaja suhtautuu kolhosnikoihin niin byrokraattimaisesti, että viime aikoina on kolhoosista jo neljä kolhoosnikkaa lähtenyt, ja kolhoosin ovat vuonna erotettu 7 jäsentä.

Vaikka kolhoosi on aivan rajoni- ja selsovettielinten vieressä, eivät ne ole kiinnittäneet mitään huomiota tällaisiin karkeisiin kolhoosisääntöjen rikkomuksiin.

**K. V.**

## Entistä suuremmat mahdollisuudet varakkaaseen elämään

Suurella innostuksella ottivat Kiestingin rajonin kolhosnikat vastaan NKP(b):n KK:n ja SSTL:n Kansankomissarien Sovetin päätöksen "Helpoituksista Karjalan ASSR:n kolhooseille". Monilukuisissa kokouksissaan ovat kolhosnikat käsitelleet tätä päätöstä ja ilolla merkinneet puhevuoroissaan sen suuren avun, jota puolue ja hallitus osoittavat kolhosnikoille. Päätöstä käsitellessään he ovat myöskin korostaneet erikoisesti sitä, että nämä helpoitukset antavat kolhosnikoille entistä suuremmat mahdollisuudet kulttuuriseen ja varakkaaseen elämään.

Päätöstä vastaavasti on valtiopankin Kiestingin rajoniosasto kuolettanut rajonin 17 kolhoosin velkoja yhteensä 20.049 ruplaa. Tämän päätöksen mukaisesti on Kiestingin kolhoosilta kuoletettu 3.420 ruplaa, Heinäjärven — 2.950 ruplaa, Kuntikylän — 2.150 ruplaa. Myöskin on jatkettu lyhytaikaisten lainojen maksuaikaa. Ne lainat, jotka sopimuksen mukaan olisi pitänyt maksaa vuonna 1937 aikana, on siirretty maksettavaksi kahden vuoden kuluttua.

Näin ovat Kiestingin rajonin kolhoosit saaneet viimeisen kahden vuoden aikana lahjaksi valtiolta 174.060 ruplaa.

**M. Saikkov.**

*FYYSKULTTUURI JA URHEILU*

## Uintikilpailut järven yli

**"DYNAMON" VESIURHEILUJUHLAT**

Elokuun 4 p. "Dynamo" järjestää suuret vesiurheilujuhlat Yleisliittolaisen urheilujärjestön "Dynamon" Leninin ordenilla palkitsemisen kunniaksi.

Juhliin osallistuvat Petroskoista kaikkien urheilulajien urheilijat. Suuri mielenkiinto on uimakilpailuilla Onegan (Petroskoin) lahden yli.

Ensimmäisen kerran Petroskoin lahden yli uitiin 1932. Silloin siihen osallistu 3 uimaria: tt. Bitrih, Nikashkova ja Atrahovitsh. Parhaimman ajan sai tov. Bitrih, uiden 6 km. 2 t. 44 min.

Tänä vuonna kilpailuun osallistumaan on kirjoittautunut tt. Martynov, Mamakov, Kostjukova, Nefedjeva, Teodorovitsh, Izmailov, Sharov, Kuznetsov, Sergijenko, Kozlov (Punaisen armeijan talo), Salo, Romanov, Happonen, Kuuskanen ("Dynamo"), Zykov (4:s keskikoulu) ja Niemen veljekset (Metsä- ja uittotyöläisten liitto).

Startti annetaan kello 16 lahden toiselta rannalta. Kilpailuun osallistujat, jotka valtaavat kolme ensimmäistä paikkaa, palkitaan diploomeilla ja arvokkailla palkinnoilla.

Samanaikaisesti lahden yliuinnin kanssa alkaa "Dynamon" vesiasemalla miesten ja naisten 50 m. uintikilpailut.

Ohjelmassa on myös uimarien kilpailut syvyyssukelluksessa. Edeltäkäsin tullaan järven pohjaan heittämään kiiltävä esine, joka pitää sukeltamalla hakea pois.

Illalla "Dynamon" vesiasemalla järjestetään joukkoleikkejä ja tansseja. Venellä on myös mahdollisuus soudella.

**Vastaava toimittaja**
**K. VENTO**

*ILMOITUS*

Tänään, elokuun 3 päivänä, kello 6 illalla Talonpojankodilla alkaa **MOPR'in Karjalan järjestön V Aluekonferenssi.**

*TYÖJÄRJESTYS:*

1. MOPR'in Toimeenpanevan komitean sihteerin tov. Urinin selostus kansainvälisestä tilanteesta ja MOPR'in tehtävistä.
2. MOPR'in Karjalan Aluekomitean toimintaselostus.
3. Revisionikomissin selostus.
4. Johtavien elimien vaalit.

*MOPR'in Karjalan Aluekomitea.*

**NKP(b):n KARJALAN ALUEKOMITEAN KUSTANNUSLIIKE tiedottaa, että sen kassatiliLle Valtion pankin Karjalan konttorissa t.v. elokuun 1 päivästä alkaen on annettu uusi numero 150025, johon kaikkien asiakkaiden tulee suorittaa kaikki tilitykset Kustannusliikkeen kanssa.**

*TIEDOITUS*

Kaupungin puolueorganisaattorien koulun syksy-oppilaiden on elokuun 4 päivänä kello 9 aamulla Puolueaktiiviin talolle.

*NKP(b):n kaupunkikomitean propaganda- ja agitatsiosasto.*

*TOINEN KESKIKOULU* kehoittaa vanhempia, joiden lapset aikovat 1/IX tulla II keskikouluun I luokkaan tai muista kouluista, tuomaan viipymättä lasten paperit ja ilmoittamaan niin lapsensa rekisteerattavaksi.

*TIREHTÖÖRI.*

**KINOTEATTERI**
**"PUNA-TÄHTI"**

Elok. 3 ja 4 p:nä seikkailuäänifilmi
**"KULTAINEN JÄRVI"**
Alkaa: 6.30, 8.30 ja 10.30 ill.

## Sovettiurheilijat voittoisia Antverpenissä

**Antverpen**, heinäk. 31 p. Työläisurheilun kansainväliset olympiaadit lähestyvät loppuaan. Huomenna on viimeinen kilpailupäivä.

Triumfiaali oli raskaan atletiikan urheilijaimme esiintyminen. Painonnostajat Kasjanik, Popov, Krylov, Shatov, Bozhko, Nazarov ja Kutsenko voittivat ylivoimaisesti kaikki vastustajansa.

Ei ollut olympiaadeissa vakavaa vastustusta meidän nyrkkeilijöillemme. Temurjan, Ogurenkov, Mihailov ja Korolev valtasivat eni paikat.

"Spartakin" jalkapalloilijat pääsivät olympiaadien finaalin eni paikasta. Eilen he voittivat Ranskan joukkueen tuloksella 7:1 ja tänään voittivat erittäin voimakkaan Katalonian (Espanja) joukkueen tuloksella 2:1.

Tänään illalla tehtiin yhteenvedot kolmipäiväisistä voimistelukilpailuista. Tässäkin urheilulajissa meidän urheilijamme osoittautuivat olevan korkealla tasolla. Miesten ja naisten joukkueet valtasivat ensi paikat joukkuekilpailussa. Henkilökohtaisessa kilpailussa voittivat myöskin meidän voimistelijamme. Naisten kilpailussa tunnustettiin champioeniksi Tyshko ja miesten Seryi.

Onnistuneesti kilpailivat kenttäurheiluun osallistuneet naiset. Eilen voitti Karpovitsh kolmiottelun ja pituushypyn. Tänään Sinitskaja voitti kiekonheiton.

Yksikään ulkomaalaisista urheilijoista ei kyennyt kilpailemaan Ozolinin kanssa. Hän hyppäsi seipäällä 4 m. 20 cm.

Ljahov voitti eilen ensimmäiset paikat pallon ja kiekonheitossa ja tänään pääsi toiselle paikalle kuulantyönnössä. Golovkin hävisi eilen ensimmäisen paikan 100 m. juoksun. Ljuljko "kosti" tämän häviön. Hän voitti tänään 200 m. juoksun, jättäen Savolaisen toiselle paikalle. Georgij Znamenskij epäonnistui 1.500 m. juoksussa, jääden neljännelle paikalle.

Tänään oli naisten uinnissa dan mainion uimarimme Semen Boitshenkon saavutuksesta. Hän ui 100 m. butterflai-tyylillä erin omaisella tuloksella — 1 min. 7,9 sek., mikä on parempi virallista maailmanennätystä.

**Nik. Starostin**, urheilun ansioitunut mestari.
("Pravdasta")

**Bryssel**, 2 elok. (TASS). Eilen päättyi Antverpenissä kolmas kansainvälinen työväen urheiluolympiaadi. Illalla pelattiin 60 tuhannen katsojajoukon läsnäollessa jalkapallokilpailun finaali. Sovettijoukkue "Spartak", voittaen ennakko-ottelussa Tanskan, Ranskan ja Espanjan joukkueet, pelasi finaalissa Norjan joukkuetta vastaan. Ottelu oli tavattoman jännittävä ja päättyi sovettiurheilijain voittoon tuloksella 2:0.

5.000 metrin juoksussa eilen sai ensimmäisen paikan S. Znamenskij, saaden hyvän tuloksen — 15 min. 20,4 sek.

Kansainvälisen työväen urheiluolympiaadien kilpailujen yhteenvedot todistavat sovettiurheilijain korkeaa mestaruutta. Sovettiurheilijat saivat ensimmäiset paikat painonnostossa, voimistelussa, nyrkkeilyssä, painonnostossa ja uinnissa.

SSSR:n lähettiläs Belgiassa tov. Rubininin kutsumana matkustavat sovettiurheilijat tänään Brysseliin.

## Sikatalous huonossa tilassa Sovhoosissa N:o 2

Oli saatein suuri vesiläätikkö, josta edessä oli suuri vesiläätikkö, josta vesi juoksi suoraan sikalan ovesta sisään. Ensimmäisen kerran vedetään talteen oli kokonaan veden vallassa. Katto vuotaa useammista paikoista. Sikalan seiniin on jätetty pitkiä rakoja, joista talviaikaan tuulee kovasti sisään. Tällainen on sikala.

Jos sikala on huonossa, on sikojen hoitokin huonoa. Huonon hoidon seurauksena tämän kuun alkupuolella yksi rotuisikoista sai 13 kuollutta porsasta. Eräänä kerrana oli siellä kolme kaikkaan porsasta. Koko kesäparakin likakaivoon. Näistä kaikista on tietoinen tilan johto ja puoluekomitean sihteeri tov. Plehotkin, mutta näiden epäkohtien korjaamiseen ei kiinnitetä huomiota. Minusta näyttää tämä kaikki luokkavihollisen työltä, mutta luokkavalppauden puuttumisen vuoksi ei sikalan johto niihin kykene käymään käsiksi. He eivät käy sikalan paikan päällä tarkastamassa tiloja ja jos milloin käyvätkin, niin ummistavat epäkohdilta silmänsä.

**Tolppov.**

## Kirjoituksiimme vastataan

**O. Kiutun kirjoitukseen "Lepopuistossa kävijän vaatimus" ("P. K." N:o 146, 28/VI)** Kaupungin Miliisihallinnon päällikön sijainen tov. Pyshkin tiedoittaa, että Lepopuistossa vahtimiehen työ päättyy, mutta täyttä miliisiä.

**"O. N." kirjoitukseen "Opittava työskentelemään uudella tavalla" ("P. K." N:o 146, 30/VI)** PTKK:n rajoniosasto ilmoittaa, että ilmoitetut tosiasiat ovat pitäneet paikkansa. Kirjoituksessa mainittujen epäkohtien johdosta on ryhdytty toimenpiteisiin: Uhtualle lähetettiin 16 tonnia sementtiä kesäkuun 26 päivänä. Viivytys johtui siitä, ettei saatu ajoissa vaunuja. Rajoniteollisuuden esimiehelle keskusteltiin, joka tehdyistä töistä, jonka vuoksi kysymys pyhitetty 22/VI Karjalan Sovnarkomin käsiteltäväksi ja Sovnarkom on VSFST:n Gosplanissa herättänyt kysymyksen rajoniteollisuuden sementtisuunnitelman toimittamista ylöspäin.

## Yleiskarjalaiset jalkapallokilpailut

Elokuun 6 p. alkaa yleiskarjalaiset kilpailut jalkapalloilussa. Tänä päivänä Petroskoin stadionilla kohtaavat toisensa Sorokan rajonin ja "Rot-Front"-urheilujoukkueen jalkapallojoukkueet.

Elokuun 6 p. Karjalan rajonissa suoritetaan 8 ottelua jalkapalloilussa mestaruudesta.

TOIMITUKSEN TELEFOONIT: Vastaava toimittaja 7-90. Vastaavan toimittajan sijainen ja toimitussihteeri — 7-90. Osastojen johtajat — 7-23. Karjalan kielisen materiaalin toimittaja, kirjeenvaihto-osasto ja asioidenhoitaja — 479. — Kirjallisen osaston ja karjalankielisen materjaalin redaktor — 479. ТЕЛЕФОНЫ РЕДАКЦИИ: ответственный редактор — 7-90, заместитель ответств. редактора и ответственный секретарь — 7-90. Зав. отделами — 7-23. Отдел писем и редактор материала на карельском языке — 4-79.
TOIMITUKSEN OSOITE: — АДРЕС РЕДАКЦИИ: АКССР — Петрозаводск, Пушкинская 7. ИЗДАТЕЛЬСТВО Карельского Обкома ВКП(б), адрес: АКССР Петрозаводск, Пушкинская 7, комн. № 304, тел. 517. Отдел объявлений — 1-68. — Типография им. Анохина АКССР, гор. Петрозаводск, Пушкинская 7. Уполномоч. Главлита Карельской АССР № А-1019 Заказ № 2529 Тираж 5901